

Úřední věstník

Evropské unie

L 17



České vydání

Právní předpisy

Ročník 61

23. ledna 2018

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Informace o dni podpisu a prozatímním provádění Smlouvy o Dopravním společenství mezi EU a západním Balkánem 1
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty 1

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/92 ze dne 18. října 2017, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 658/2014, pokud jde o úpravu částek poplatků, které se platí Evropské agentuře pro léčivé přípravky za vykonávání činností souvisejících s farmakovigilancí humánních léčivých přípravků, podle míry inflace ⁽¹⁾ 2
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2018/93 ze dne 16. listopadu 2017 o navýšení procentního podílu rozpočtových zdrojů přidělených na projekty podporované prostřednictvím grantů na akce v rámci podprogramu pro životní prostředí věnovaných na projekty podporující ochranu přírody a biologické rozmanitosti podle čl. 9 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1293/2013 o zřízení programu pro životní prostředí a oblast klimatu (LIFE) a o zrušení nařízení (ES) č. 614/2007 ⁽¹⁾ 5
- ★ Nařízení Komise přenesené pravomoci (EU) 2018/94 ze dne 16. listopadu 2017, kterým se stanoví paušální snížení cla na dovoz čiroku do Španělska ze třetích zemí 7
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/95 ze dne 9. ledna 2018 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení („Slavonski med“ (CHOP)) 9

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/96 ze dne 9. ledna 2018, kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Oignon doux des Cévennes“ (CHOP))	10
★ Nařízení Komise (EU) 2018/97 ze dne 22. ledna 2018, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o používání sladidel v jemném pečivu ⁽¹⁾	11
★ Nařízení Komise (EU) 2018/98 ze dne 22. ledna 2018, kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 a příloha nařízení Komise (EU) č. 231/2012, pokud jde o sorban vápenatý (E 203) ⁽¹⁾	14
★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/99 ze dne 22. ledna 2018, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/2378, pokud jde o formulář a podmínky předávání ročního hodnocení účinnosti automatické výměny informací a seznam statistických údajů, které členské státy poskytují pro účely hodnocení směrnice Rady 2011/16/EU	29

SMĚRNICE

★ Prováděcí směrnice Komise (EU) 2018/100 ze dne 22. ledna 2018, kterou se mění směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES, kterými se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES a k článku 7 směrnice Rady 2002/55/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin a druhů zeleniny ⁽¹⁾	34
---	----

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/101 ze dne 22. ledna 2018 o prosazování účinné kontroly vývozu zbraní	40
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2018/102 ze dne 19. ledna 2018, kterým se mění příloha II rozhodnutí 93/52/EHS, pokud jde o uznání autonomních oblastí Aragonie a Katalánsko ve Španělsku za oblasti úředně prosté brucelózy (<i>B. melitensis</i>) (oznámeno pod číslem C(2018) 159) ⁽¹⁾	48

DOPORUČENÍ

★ Doporučení Komise (EU) 2018/103 ze dne 20. prosince 2017 v otázce právního státu v Polsku komplementární k doporučením (EU) 2016/1374, (EU) 2017/146 a (EU) 2017/1520	50
---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Informace o dni podpisu a prozatímním provádění Smlouvy o Dopravním společenství mezi EU a západním Balkánem

Evropská unie a šest západobalkánských partnerů podepsali v období od 12. července do 9. října 2017 Smlouvu o založení Dopravního společenství ⁽¹⁾. V návaznosti na příslušná oznámení se smlouva v souladu s čl. 41 odst. 3 prozatímně provádí od 9. října 2017 mezi Evropskou unií, Albánskou republikou, Bosnou a Hercegovinou a Kosovem ⁽²⁾ a od 29. listopadu 2017 mezi těmito stranami a Republikou Srbsko.

⁽¹⁾ Znění smlouvy: Úř. věst. L 278, 27.10.2017, s. 3.

⁽²⁾ Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244(1999) a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty

Dohoda mezi Evropskou unií a Nezávislým státem Samoa o zrušení vízové povinnosti pro krátkodobé pobyty vstoupí v platnost dne 1. března 2018, přičemž postup podle čl. 8 odst. 1 této dohody byl dokončen dne 9. ledna 2018.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2018/92

ze dne 18. října 2017,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 658/2014, pokud jde o úpravu částek poplatků, které se platí Evropské agentuře pro léčivé přípravky za vykonávání činností souvisejících s farmakovigilancí humánních léčivých přípravků, podle míry inflace

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 658/2014 ze dne 15. května 2014 o poplatcích, které se platí Evropské agentuře pro léčivé přípravky za vykonávání činností souvisejících s farmakovigilancí humánních léčivých přípravků⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 67 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004⁽²⁾ se příjmy Evropské agentury pro léčivé přípravky skládají z příspěvků Unie a z poplatků podniků za získání a udržování registrací Unie a za další služby poskytované agenturou nebo koordinační skupinou při plnění jejich úkolů podle článků 107c, 107e, 107 g, 107k a 107q směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES⁽³⁾.
- (2) Podle údajů zveřejněných Statistickým úřadem Evropské unie dosáhla míra inflace v Unii v roce 2015 0,2 % a v roce 2016 1,2 %. S ohledem na velmi nízkou míru inflace v roce 2015 se nepovažovalo za odůvodněné upravit v souladu s čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 658/2014 výši poplatků, které se platí Evropské agentuře pro léčivé přípravky za vykonávání činností souvisejících s farmakovigilancí humánních léčivých přípravků. Vzhledem k míře inflace v Unii v roce 2016 se považovalo za odůvodněné výši těchto poplatků upravit. Měla by se použít kumulativní úprava, která zohlední míru inflace v letech 2015 a 2016.
- (3) Pro zjednodušení by upravené výše poplatků měly být zaokrouhleny na nejbližších 10 eur, s výjimkou ročního poplatku za systémy informačních technologií a monitorování literatury, kde by měla být upravená výše zaokrouhlena na nejbližší 1 euro.
- (4) Poplatky stanovené v nařízení (EU) č. 658/2014 jsou splatné buď ke dni zahájení příslušného postupu, nebo, v případě ročního poplatku za systémy informačních technologií a monitorování literatury, každoročně 1. července. Proto bude příslušná částka určena podle data splatnosti poplatku a není nutno stanovit zvláštní přechodná ustanovení pro již zahájené postupy.
- (5) Podle čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 658/2014 platí, že vstoupí-li akt v přenesené pravomoci, jímž se upravuje výše poplatků stanovených v částech I až IV přílohy uvedeného nařízení, v platnost před 1. červencem, nabývají tyto úpravy účinku k 1. červenci, zatímco vstoupí-li v platnost po 30. červnu, nabývají tyto úpravy účinku ke dni vstupu daného aktu v přenesené pravomoci v platnost.
- (6) Příloha nařízení (EU) č. 658/2014 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 112.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 ze dne 31. března 2004, kterým se stanoví postupy Společenství pro registraci humánních a veterinárních léčivých přípravků a dozor nad nimi a kterým se zřizuje Evropská agentura pro léčivé přípravky (Úř. věst. L 136, 30.4.2004, s. 1).

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 67).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha nařízení (EU) č. 658/2014 se mění takto:

1) V části I se bod 1 mění takto:

- a) částka „19 500 EUR“ se nahrazuje částkou „19 770 EUR“;
- b) částka „13 100 EUR“ se nahrazuje částkou „13 290 EUR“.

2) V části II se bod 1 mění takto:

- a) v uvozující větě se částka „43 000 EUR“ nahrazuje částkou „43 600 EUR“;
- b) písmeno a) se mění takto:
 - i) částka „17 200 EUR“ se nahrazuje částkou „17 440 EUR“;
 - ii) částka „7 280 EUR“ se nahrazuje částkou „7 380 EUR“;
- c) písmeno b) se mění takto:
 - i) částka „25 800 EUR“ se nahrazuje částkou „26 160 EUR“;
 - ii) částka „10 920 EUR“ se nahrazuje částkou „11 070 EUR“.

3) V části III se bod 1 mění takto:

- a) první pododstavec se mění takto:
 - i) částka „179 000 EUR“ se nahrazuje částkou „181 510 EUR“;
 - ii) částka „38 800 EUR“ se nahrazuje částkou „39 350 EUR“;
 - iii) částka „295 400 EUR“ se nahrazuje částkou „299 560 EUR“;
- b) druhý pododstavec se mění takto:
 - i) v písmenu a) se částka „119 333 EUR“ nahrazuje částkou „121 000 EUR“;
 - ii) v písmenu b) se částka „145 200 EUR“ nahrazuje částkou „147 240 EUR“;
 - iii) v písmenu c) se částka „171 066 EUR“ nahrazuje částkou „173 470 EUR“;
 - iv) v písmenu d) se částka „196 933 EUR“ nahrazuje částkou „199 700 EUR“;
- c) ve čtvrtém pododstavci se písmeno b) mění takto:
 - i) částka „1 000 EUR“ se nahrazuje částkou „1 010 EUR“;
 - ii) částka „2 000 EUR“ se nahrazuje částkou „2 020 EUR“;
 - iii) částka „3 000 EUR“ se nahrazuje částkou „3 050 EUR“.

4) V bodě 1 části IV se částka „67 EUR“ nahrazuje částkou „68 EUR“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se ode dne 12. února 2018.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. října 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2018/93**ze dne 16. listopadu 2017**

o navýšení procentního podílu rozpočtových zdrojů přidělených na projekty podporované prostřednictvím grantů na akce v rámci podprogramu pro životní prostředí věnovaných na projekty podporující ochranu přírody a biologické rozmanitosti podle čl. 9 odst. 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1293/2013 o zřízení programu pro životní prostředí a oblast klimatu (LIFE) a o zrušení nařízení (ES) č. 614/2007

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1293/2013 ze dne 11. prosince 2013 o zřízení programu pro životní prostředí a oblast klimatu (LIFE) a o zrušení nařízení (ES) č. 614/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podmínky pro navýšení procentního podílu rozpočtových zdrojů určených na projekty podporující ochranu přírody a biologickou rozmanitost uvedené v čl. 9 odst. 3 nařízení LIFE o nejvýše 10 % jsou splněny, neboť celkové finanční prostředky požadované formou návrhů, které spadají pod prioritní oblast „příroda a biologická rozmanitost“ a splňují minimální kvalitativní požadavky, během dvou po sobě jdoucích let přesahují o více než 20 % odpovídající částku vypočítanou za dva roky, které uvedeným letům předcházely.
- (2) Vzhledem k závěrům kontroly účelnosti směrnic týkajících se oblasti přírody ⁽²⁾, které řeší potřebu zvýšit dostupnost financování za účelem posílení provádění směrnic a opatření č. 8 akčního plánu Komise pro přírodu, lidi a hospodářství ⁽³⁾, se Komise rozhodla zvýšit 55 % podíl rozpočtových zdrojů přidělených na projekty podporované granty na akce v rámci podprogramu pro životní prostředí, které patří do prioritní oblasti „příroda a biologická rozmanitost“.
- (3) Neočekává se, že by navýšení procentního podílu rozpočtových zdrojů vyhrazených pro prioritní oblast „příroda a biologická rozmanitost“ snížilo prostředky určené na projekty financované v rámci jiných prioritních oblastí podprogramu ochrany životního prostředí v důsledku plánovaného navýšení ročního finančního krytí pro provádění programu LIFE v letech 2018–2020 a snížení míry spolufinancování z EU pro většinu grantů na akce v rámci ostatních prioritních oblastí z 60 % na 55 %.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ustanovení čl. 9 odst. 3 nařízení LIFE se nahrazuje tímto: „Nejméně 60,5 % rozpočtových zdrojů přidělených na projekty podporované granty na akce v rámci podprogramu pro životní prostředí je věnováno na projekty podporující ochranu přírody a biologické rozmanitosti.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 185 (dále jen „nařízení LIFE“).

⁽²⁾ SWD(2016) 472 final (Pracovní dokument útvarů Komise: Kontrola účelnosti právních předpisů EU v oblasti ochrany přírody (směrnice o ochraně ptáků a přírodních stanovišť)).

⁽³⁾ COM(2017) 198 final a SWD(2017) 139 final (akční plán EU pro přírodu, lidi a hospodářství).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. listopadu 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

NAŘÍZENÍ KOMISE PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2018/94**ze dne 16. listopadu 2017,****kterým se stanoví paušální snížení cla na dovoz čiroku do Španělska ze třetích zemí**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na článek 185 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve smyslu dohod uzavřených v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání ⁽²⁾ se Unie zavázala umožňovat dovoz ročního množství 300 000 tun čiroku do Španělska.
- (2) V období od 1. ledna 2017 do 7. srpna 2017 bylo do Španělska dovezeno 103 967 tun čiroku. Během tohoto období bylo v souladu s nařízením Komise (EU) č. 642/2010 ⁽³⁾ dovozní clo pro čirok stanoveno na hodnotu 0 EUR za tunu. Od 8. srpna 2017 a od opětovného zavedení kladného cla při dovozu čiroku podle nařízení (EU) č. 642/2010 se do Španělska dovezlo 26 250 tun čiroku.
- (3) Aby se zajistilo úplné využití dovozních kvót, článek 6 nařízení Komise (ES) č. 1296/2008 ⁽⁴⁾ stanoví, že se může použít snížení dovozního cla určeného v souladu s nařízením (EU) č. 642/2010.
- (4) Vzhledem k podmínkám obchodování s čirokem na trhu, zejména ke skutečnosti, že jeho cena na světovém trhu je vyšší než cena kukuřice, je třeba uplatnit 100 % paušální snížení dovozního cla stanoveného v souladu s nařízením (EU) č. 642/2010 s ohledem na množství čiroku, které se má dovézt do Španělska v rámci celní kvóty otevřené dne 1. ledna 2017 v souladu s nařízením (ES) č. 1296/2008.
- (5) Vzhledem k časovému omezení, které se týká přijetí aktu v přenesené pravomoci, a k potřebě umožnit plné využití dovozní kvóty je vhodné zajistit použití paušálního snížení pro období přesahující kvótový rok 2017,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální snížení dovozního cla pro čirok uvedené v článku 6 nařízení (ES) č. 1296/2008 se stanoví ve výši 100 % dovozního cla pro čirok stanoveného v souladu s nařízením (EU) č. 642/2010. Toto snížení se uplatní na zbývající dostupné množství čiroku, které se má dovézt do Španělska v rámci celní kvóty otevřené dne 1. ledna 2017 v souladu s nařízením (ES) č. 1296/2008.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Pozbývá platnosti dne 28. února 2018.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 94/800/ES ze dne 22. prosince 1994 o uzavření dohod jménem Evropského společenství s ohledem na oblasti, které jsou v jeho pravomoci, v rámci Uruguayského kola mnohostranných jednání (1986–1994) (Úř. věst. L 336, 23.12.1994, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 642/2010 ze dne 20. července 2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin (Úř. věst. L 187, 21.7.2010, s. 5).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1296/2008 ze dne 18. prosince 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k celním kvótám pro dovozy kukuřice a čiroku do Španělska a pro dovozy kukuřice do Portugalska (Úř. věst. L 340, 19.12.2008, s. 57).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. listopadu 2017.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/95**ze dne 9. ledna 2018****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení („Slavonski med“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Slavonski med“ do rejstříku předložená Chorvatskem byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Slavonski med“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název „Slavonski med“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.4. Ostatní produkty živočišného původu (vejce, med, různé mléčné výrobky kromě másla atd.) podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ⁽³⁾.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. ledna 2018.

*Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 292, 2.9.2017, s. 7.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/96**ze dne 9. ledna 2018,****kterým se schvaluje změna specifikace názvu zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, která není menšího rozsahu („Oignon doux des Cévennes“ (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 53 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost Francie o schválení změny specifikace chráněného označení původu „Oignon doux des Cévennes“ zapsaného podle nařízení Komise (ES) č. 723/2008 ⁽²⁾ ve znění nařízení Komise (EU) č. 686/2013 ⁽³⁾.
- (2) Protože daná změna není menšího rozsahu ve smyslu čl. 53 odst. 2 nařízení (EU) č. 1151/2012, zveřejnila Komise žádost o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽⁴⁾.
- (3) Jelikož Komisi nebylo předloženo žádné prohlášení o námitce podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být změna specifikace schválena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1Změna specifikace zveřejněná v *Úředním věstníku Evropské unie* týkající se názvu „Oignon doux des Cévennes“ (CHOP) se schvaluje.**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. ledna 2018.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Phil HOGAN
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 723/2008 ze dne 25. července 2008 o zápisu určitých názvů do Rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Afuega'l Pitu (CHOP), Mazapán de Toledo (CHZO), Agneau de Lozère (CHZO), Oignon doux des Cévennes (CHOP), Butelo de Vinhais nebo Bucho de Vinhais nebo Chouriço de Ossos de Vinhais (CHZO), Chouriça Doce de Vinhais (CHZO)) (Úř. věst. L 198, 26.7.2008, s. 28).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 686/2013 ze dne 16. července 2013, kterým se schvaluje změna menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Oignon doux des Cévennes (CHOP)) (Úř. věst. L 196, 19.7.2013, s. 4).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 294, 5.9.2017, s. 8.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/97**ze dne 22. ledna 2018,****kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o používání sladidel v jemném pečivu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se stanoví jednotné povolovací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a potravinářská aroma ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 stanoví seznam potravinářských přídatných látek Unie schválených pro použití v potravinách a podmínky jejich použití.
- (2) Uvedený seznam může být aktualizován v souladu s jednotným postupem uvedeným v čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1331/2008, a to buď z podnětu Komise, nebo na základě podání žádosti.
- (3) Na základě informací, které poskytly členské státy, dospěla Komise k závěru, že příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 by měla být změněna, pokud jde o používání látek E 950 acesulfam K, E 951 aspartam, E 952 kyselina cyklamová a její sodné a vápenaté soli, E 954 sacharin a jeho sodné, draselné a vápenaté soli, E 955 sukralosa, E 959 neohesperidin DC, E 961 neotam, E 962 sůl aspartamu-acesulfamu a E 969 advantam v „jemném pečivu určeném ke zvláštní výživě“.
- (4) Používání sladidel v „jemném pečivu určeném ke zvláštní výživě“ bylo schváleno směrnicí Evropského parlamentu a Rady 94/35/ES ⁽³⁾. Název potravin „jemné pečivo určené ke zvláštní výživě“ se vztahuje na „potraviny pro osoby s poruchami metabolismu sacharidů (diabetes)“, které jsou upraveny směrnicí Rady 89/398/EHS ⁽⁴⁾. Uvedená směrnice stanovila společnou definici „potravin pro zvláštní výživu“ a stanovila, že mohou být přijata zvláštní ustanovení, pokud jde o „potraviny pro osoby s poruchami metabolismu sacharidů (diabetes)“, což je skupina potravin spadající pod definici potravin pro zvláštní výživu.
- (5) Nicméně, jak bylo shledáno ve zprávě ⁽⁵⁾ Komise o potravinách pro osoby trpící diabetem, neexistuje vědecký základ pro stanovení zvláštních požadavků na složení těchto potravin. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 609/2013 ⁽⁶⁾ navíc zrušilo pojem „potraviny pro zvláštní výživu“, včetně pojmu „potraviny pro osoby s poruchami metabolismu sacharidů (diabetes)“.
- (6) Z uvedených důvodů již není schválení těchto sladidel v „jemném pečivu určeném ke zvláštní výživě“ podle čl. 7 písm. c) nařízení (ES) č. 1333/2008 opodstatněné a tyto produkty by neměly být nadále uváděny na trh.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16.

⁽²⁾ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 1.

⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/35/ES ze dne 30. června 1994 o náhradních sladidlech pro použití v potravinách (Úř. věst. L 237, 10.9.1994, s. 3).

⁽⁴⁾ Směrnice Rady 89/398/EHS ze dne 3. května 1989 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se potravin určených pro zvláštní výživu (Úř. věst. L 186, 30.6.1989, s. 27).

⁽⁵⁾ Zpráva Komise Evropskému parlamentu a Radě o potravinách pro osoby s poruchami metabolismu sacharidů (diabetes) ze dne 1. července 2008 (KOM(2008) 392 v konečném znění).

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 609/2013 ze dne 12. června 2013 o potravinách určených pro kojence a malé děti, potravinách pro zvláštní lékařské účely a náhradě celodenní stravy pro regulaci hmotnosti a o zrušení směrnice Rady 92/52/EHS, směrnic Komise 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES a 2006/141/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/39/ES a nařízení Komise (ES) č. 41/2009 a (ES) č. 953/2009 (Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 35).

- (7) Kromě toho by jednotné provádění pravidel pro schvalování používání sladidel zajistilo jasnost a řádné fungování vnitřního trhu.
- (8) Proto by v kategorii potravin 07.2 jemné pečivo měly být zrušeny položky pro potravinářské přídatné látky E 950 acesulfam K, E 951 aspartam, E 952 kyselina cyklamová a její sodné a vápenaté soli, E 954 sacharin a jeho sodné, draselné a vápenaté soli, E 955 sukralosa, E 959 neohesperidin DC, E 961 neotam, E 962 sůl aspartamu-acesulfamu a E 969 advantam v položce „pouze jemné pečivo určené ke zvláštní výživě“.
- (9) Příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (10) Aby se hospodářské subjekty mohly přizpůsobit novým pravidlům, je vhodné stanovit přechodné období, v jehož průběhu smí být jemné pečivo určené ke zvláštní výživě obsahující některé z uvedených sladidel nadále uváděno na trh.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Jemné pečivo určené ke zvláštní výživě obsahující přídatné látky E 950 acesulfam K, E 951 aspartam, E 952 kyselina cyklamová a její sodné a vápenaté soli, E 954 sacharin a jeho sodné, draselné a vápenaté soli, E 955 sukralosa, E 959 neohesperidin DC, E 961 neotam, E 962 sůl aspartamu-acesulfamu a E 969 advantam, které bylo v souladu s právními předpisy uváděno na trh před vstupem tohoto nařízení v platnost, smí být i nadále uváděno na trh až do vyčerpání zásob.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. ledna 2018.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Část E přílohy II nařízení (ES) č. 1333/2008 se mění takto:

- 1) V kategorii potravin 07.2: „Jemné pečivo“ se zrušují položky pro potravinářské přídatné látky E 950 acesulfam K, E 951 aspartam, E 952 kyselina cyklamová a její sodné a vápenaté soli, E 954 sacharin a jeho sodné, draselné a vápenaté soli, E 955 sukralosa, E 959 neohesperidin DC, E 961 neotam, E 962 sůl aspartamu-acesulfamu a E 969 advantam, pokud jde o použití jako „pouze jemné pečivo určené ke zvláštní výživě“.
-

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/98**ze dne 22. ledna 2018,****kterým se mění přílohy II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 a příloha nařízení Komise (EU) č. 231/2012, pokud jde o sorban vápenatý (E 203)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách ⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 3 a článek 14 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 stanoví seznam potravinářských přídatných látek Unie schválených pro použití v potravinách a podmínky jejich použití.
- (2) Příloha III nařízení (ES) č. 1333/2008 stanoví seznam potravinářských přídatných látek Unie schválených pro použití v potravinářských přídatných látkách, potravinářských enzimech, potravinářských aromatech a živinách a podmínky jejich použití.
- (3) Nařízení Komise (EU) č. 231/2012 ⁽²⁾ stanoví specifikace pro potravinářské přídatné látky uvedené v přílohách II a III nařízení (ES) č. 1333/2008.
- (4) Sorban vápenatý (E 203) je látka povolená jako konzervant v řadě potravin, jakož i v barvicích přípravcích a potravinářských aromatech v souladu s přílohami II a III nařízení (ES) č. 1333/2008.
- (5) V čl. 32 odst. 1 nařízení (ES) č. 1333/2008 se stanoví, že všechny potravinářské přídatné látky, které byly v Unii ke dni 20. ledna 2009 již povoleny, podrobí Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) novému posouzení rizika.
- (6) Za tímto účelem stanoví nařízení Komise (EU) č. 257/2010 ⁽³⁾ program pro přehodnocení potravinářských přídatných látek. Podle nařízení (EU) č. 257/2010 se přehodnocení konzervantů mělo dokončit do 31. prosince 2015.
- (7) Dne 30. června 2015 vydal úřad vědecké stanovisko týkající se přehodnocení kyseliny sorbové (E 200), sorbanu draselného (E 202) a sorbanu vápenatého (E 203) jako potravinářských přídatných látek ⁽⁴⁾. Stanovisko konstatovalo nedostatek údajů o genotoxicitě sorbanu vápenatého. Úřad proto nemohl potvrdit bezpečnost sorbanu vápenatého jako potravinářské přídatné látky a dospěl k závěru, že by tato látka měla být vyloučena ze skupinového přijatelného denního přívodu (ADI) stanoveného pro kyselinu sorbovou (E 200) a sorban draselný (E 202). Ve stanovisku se uvádí, že pro účely zvážení zařazení sorbanu vápenatého do uvedeného skupinového ADI je třeba provést studie genotoxicity sorbanu vápenatého.
- (8) Komise dne 10. června 2016 vyhlásila veřejnou výzvu k předložení vědeckých a technologických údajů týkajících se kyseliny sorbové (E 200), sorbanu draselného (E 202) a sorbanu vápenatého (E 203) ⁽⁵⁾ se zaměřením na potřebu údajů zjištěnou ve vědeckém stanovisku o přehodnocení těchto látek jako potravinářských přídatných látek. Žádný hospodářský subjekt se však nezavázal poskytnout požadované údaje o genotoxicitě sorbanu vápenatého (E 203). Úřad bez těchto údajů nemůže přehodnocení bezpečnosti sorbanu vápenatého jako potravinářské přídatné látky dokončit, a tudíž není možné zjistit, zda tato látka stále splňuje podmínky podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1333/2008 k zařazení na seznam schválených potravinářských přídatných látek Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) č. 231/2012 ze dne 9. března 2012, kterým se stanoví specifikace pro potravinářské přídatné látky uvedené v přílohách II a III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 (Úř. věst. L 83, 22.3.2012, s. 1).⁽³⁾ Nařízení Komise (EU) č. 257/2010 ze dne 25. března 2010, kterým se stanoví program pro přehodnocení schválených potravinářských přídatných látek v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 o potravinářských přídatných látkách (Úř. věst. L 80, 26.3.2010, s. 19).⁽⁴⁾ EFSA Journal 2015; 13(6):4144.⁽⁵⁾ http://ec.europa.eu/food/safety/food_improvement_agents/additives/re-evaluation_en

- (9) Je proto vhodné sorban vápenatý (E 203) ze seznamu schválených potravinářských přídatných látek Unie odstranit.
- (10) V souladu s čl. 10 odst. 3 nařízení (ES) č. 1333/2008 by měl být seznam schválených potravinářských přídatných látek Unie pozměněn postupem podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ⁽¹⁾.
- (11) V čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1331/2008 se stanoví, že seznam potravinářských přídatných látek Unie může být aktualizován buď z podnětu Komise, nebo na základě podání žádosti.
- (12) Přílohy II a III nařízení (ES) č. 1333/2008 a příloha nařízení (EU) č. 231/2012 by proto měly být pozměněny odstraněním sorbanu vápenatého (E 203) ze seznamu schválených potravinářských přídatných látek Unie, protože jejich zařazení seznam již není s ohledem na absenci náležitých údajů o gonotoxicitě opodstatněné.
- (13) Aby se provozovatelé potravinářských podniků mohli přizpůsobit novým požadavkům nebo nalézt alternativy sorbanu vápenatého (E 203), mělo by se toto nařízení začít používat 6 měsíců po jeho vstupu v platnost.
- (14) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy II a III nařízení (ES) č. 1333/2008 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

V příloze nařízení (EU) č. 231/2012 se zrušuje položka pro potravinářskou přídatnou látku E 203 sorban vápenatý.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 12. srpna 2018.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. ledna 2018.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 ze dne 16. prosince 2008, kterým se stanoví jednotné povolovací řízení pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a potravinářská aromata (Úř. věst. L 354, 31.12.2008, s. 1).

PŘÍLOHA

1) Příloha II nařízení (ES) č. 1333/2008 se mění takto:

- a) v části B tabulky 3: Potravinářské přídatné látky jiné než barviva a náhradní sladidla se zrušuje položka týkající se potravinářské přídatné látky E 203 sorban vápenatý;
- b) část C tabulky 5: Ostatní přídatné látky, jejichž regulace může být kombinována, se mění takto:
- i) písmeno a) „E 200 – 203: Kyselina sorbová – sorbany (KS)“ se nahrazuje tímto:

„a) E 200 – 202: Kyselina sorbová – sorban draselný (KS)“

Číslo označení E	Název
E 200	Kyselina sorbová
E 202	Sorban draselný“

- ii) v písmenu c) „E 200 – 213: Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany (KS + KB)“ se zrušuje položka týkající se potravinářské přídatné látky E 203 sorban vápenatý;
- iii) v písmenu d) „E 200 – 219: Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany (KS + KB + PHB)“ se zrušuje položka týkající se potravinářské přídatné látky E 203 sorban vápenatý;
- iv) písmeno e) „E 200 – 203; 214 – 219: Kyselina sorbová – sorbany; p-hydroxybenzoany (KS + PHB)“ se nahrazuje tímto:

„e) E 200 – 202; 214 – 219: Kyselina sorbová – sorban draselný; p-hydroxybenzoany (KS + PHB)“

Číslo označení E	Název
E 200	Kyselina sorbová
E 202	Sorban draselný
E 214	Ethyl p-hydroxybenzoát
E 215	Ethyl p-hydroxybenzoát sodná sůl
E 218	Methyl p-hydroxybenzoát
E 219	Methyl p-hydroxybenzoát sodná sůl“

c) část E se mění takto:

- 1) v kategorii 01.3 (Neochucené fermentované mléčné výrobky, které byly po fermentaci tepelně ošetřené) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze kyselé mléko“
--------------	------------------------------------	-------	---------	---------------------

- 2) v kategorii 01.4 (Ochucené fermentované mléčné výrobky včetně tepelně ošetřených) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	300	(1) (2)	pouze tepelně neošetřené dezerty na bázi mléka“
--------------	--	-----	---------	---

- 3) v kategorii 01.7.1 (Nezrající sýry kromě výrobků spadajících do kategorie 16) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-------	----------	--

- 4) v kategorii 01.7.2 (Zrající sýry) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze plátkový a krájený balený sýr, vrstvený sýr a sýr s přidanými potravinami
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	<i>quantum satis</i>		pouze povrchové ošetření zrajících výrobků“

- 5) v kategorii 01.7.4 (Sýrovátkové sýry) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze plátkový balený sýr; vrstvený sýr a sýr s přidanými potravinami“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--

- 6) v kategorii 01.7.5 (Tavené sýry) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-------	----------	--

- 7) v kategorii 01.7.6 (Výrobky ze sýra (kromě výrobků spadajících do kategorie 16)) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze nezrající výrobky; plátkované balené zrající výrobky; vrstvené zrající výrobky a zrající výrobky s přidanými potravinami
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	<i>quantum satis</i>		pouze povrchové ošetření zrajících výrobků“

- 8) v kategorii 01.8 (Analogy mléčných výrobků, včetně náhrad mléka do teplých nápojů) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze analogy sýra na bázi bílkovin
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	pouze analogy sýra (pouze k povrchovému ošetření)“

- 9) v kategorii 02.2.2 (Jiné tukové a olejové emulze včetně pomazánek definovaných v nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 a kapalných emulzí) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze tukové emulze (kromě másla) s obsahem tuku 60 % nebo vyšším
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze tukové emulze s obsahem tuku nižším než 60 %“

- 10) v kategorii 04.1.1 (Celé čerstvé ovoce a zelenina) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	20		pouze povrchové ošetření neloupaných čerstvých citrusových plodů“
--------------	------------------------------------	----	--	---

- 11) v kategorii 04.2.1 (Sušené ovoce a zelenina) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze sušené ovoce“
--------------	------------------------------------	-------	---------	---------------------

- 12) kategorie 04.2.2 (Ovoce a zelenina v octě, oleji nebo slaném nálevu) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)	pouze zelenina (kromě oliv)“
--------------	--	-------	---------	------------------------------

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze olivy a přípravky na bázi oliv“
--------------	------------------------------------	-------	---------	---------------------------------------

- iii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze olivy a přípravky na bázi oliv“
--------------	--	-------	---------	---------------------------------------

- 13) kategorie 04.2.4.1 (Ovocné a zeleninové přípravky kromě kompotů) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze ovocné a zeleninové přípravky včetně přípravků z mořských řas, ovocných omáček, aspiku, kromě protlaků, mousses, kompotu, salátů a podobných výrobků, v plechovkách nebo sklenicích“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze přípravky na bázi oliv“
--------------	--	-------	---------	-------------------------------

- 14) v kategorii 04.2.5.1 (Výběrový džem (Extra) a výběrový rosol (Extra) ve smyslu směrnice 2001/113/ES) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze výrobky se sníženým obsahem cukru a podobné nízkenergetické výrobky nebo výrobky bez přidaného cukru, <i>marmeladas</i> “
--------------	--	-------	---------	---

- 15) v kategorii 04.2.5.2 (Džemy, rosoly a marmelády a slazený kaštanový krém ve smyslu směrnice 2001/113/ES) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze výrobky se sníženým obsahem cukru a podobné nízkenergetické výrobky nebo výrobky bez přidaného cukru, pomazánky, <i>marmeladas</i> “
--------------	--	-------	---------	--

- 16) v kategorii 04.2.5.3 (Ostatní obdobné ovocné nebo zeleninové pomazánky) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazují tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	ostatní pomazánky na bázi ovoce, <i>marmeladas</i>
E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 500	(1) (2)	pouze <i>marmelada</i> “

- 17) v kategorii 04.2.6 (Zpracované výrobky z brambor) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze bramborové těsto a před smažené bramborové plátky“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--

- 18) kategorie 05.2 (Ostatní cukrovinky včetně drobných cukrovinek na osvěžení dechu) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany	1 500	(1) (2) (5)	kromě proslazeného, krystalizovaného nebo glazovaného ovoce a zeleniny“
--------------	---	-------	-------------	---

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze proslazené, krystalizované nebo glazované ovoce a zelenina“
--------------	--	-------	---------	---

- 19) v kategorii 05.3 (Žvýkačky) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 500	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 20) kategorie 05.4 (Dekorace, polevy a náplně, kromě náplní na bázi ovoce spadajících do kategorie 4.2.4) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze sladké dezertní omáčky (toppingy) (sirupy pro lívance, ochucené sirupy pro míchané mléčné nápoje a zmrzliny; podobné výrobky)“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany	1 500	(1) (2) (5)“	
--------------	---	-------	--------------	--

- 21) v kategorii 06.4.4 (Bramborové gnocchi) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1)“	
--------------	------------------------------------	-------	------	--

- (22) v kategorii 06.4.5 (Náplně pro plněné těstoviny (ravioli a podobné výrobky)) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-------	----------	--

- 23) v kategorii 06.6 (Šlehané těsto) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-------	----------	--

- 24) v kategorii 06.7 (Předvařené nebo zpracované obiloviny) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)	pouze polenta
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze Semmelknödelteig“

- 25) v kategorii 07.1 (Chléb a pečivo) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze krájený balený chléb a žitný chléb, předpečené balené pečivo určené pro maloobchodní prodej a chléb se sníženým obsahem energie určený pro maloobchodní prodej“
--------------	------------------------------------	-------	---------	---

- 26) v kategorii 07.2 (Jemné pečivo) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze s vodní aktivitou více než 0,65“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--

- 27) v kategorii 08.3.1 (Tepelně neopracované masné výrobky) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	pouze povrchové ošetření sušených masných výrobků“
--------------	---	----------------------	---------	--

- 28) kategorie 08.3.2 (Tepelně opracované masné výrobky) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203; 214 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202; 214 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; p-hydroxybenzoany	1 000	(1) (2)	pouze paštiky“
-------------------------	---	-------	---------	----------------

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze aspik“
--------------	------------------------------------	-------	---------	--------------

- iii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany	<i>quantum satis</i>	(1) (2)	pouze povrchové ošetření sušených masných výrobků“
--------------	---	----------------------	---------	--

- 29) kategorie 08.3.3 (Střívka a obaly a dekorace na maso) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	<i>quantum satis</i>		pouze střívka na bázi kolagenu s vodní aktivitou vyšší než 0,6“
--------------	------------------------------------	----------------------	--	---

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203; 214 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; p-hydroxybenzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202; 214 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; p-hydroxybenzo- any	1 000	(1) (2)	pouze aspikové obaly mas- ných výrobků (vařených, na- solených nebo sušených)“
----------------------------	---	-------	---------	--

- 30) kategorie 09.2 (Zpracované ryby a produkty rybolovu včetně měkkýšů a korýšů) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	aspik“
--------------	---------------------------------------	-------	---------	--------

- ii) položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazují tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	200	(1) (2)	pouze solené sušené ryby
E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)	pouze polokonzervované rybí produkty a produkty rybo- lovu včetně koryšů, měkkýšů, surimi a pasty z ryb/korýšů; vaření koryši a měkkýši
E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	6 000	(1) (2)	pouze vařené <i>Crangon crangon</i> a <i>Crangon vulgaris</i> “

- 31) v kategorii 09.3 (Jikry) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)	pouze polokonzervované vý- robky z ryb včetně výrobků z rybích jiker“
--------------	--	-------	---------	---

- 32) kategorie 10.2 (Zpracovaná vejce a vaječné výrobky) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze dehydratované a kon- centrované zmrazené nebo hluboce zmrazené vaječné vý- robky“
--------------	---------------------------------------	-------	---------	--

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	5 000	(1) (2)	pouze tekutá vejce (bílek, žloutek nebo celé vejce)“
--------------	--	-------	---------	---

- 33) v kategorii 11.4.1 (Stolní sladidla v tekuté formě) se položka pro potravinářské přídatné látky E 200 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany; p-hydroxybenzoany	500	(1) (2)	pouze pokud je obsah vody vyšší než 75 %“
--------------	---	-----	---------	---

- 34) v kategorii 12.2.2 (Ochucovací a koření přípravy) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 35) v kategorii 12.4 (Hořčice) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 36) v kategorii 12.5 (Polévky a vývary) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	500	(1) (2)	pouze tekuté polévky a vývary (kromě konzerv)“
--------------	--	-----	---------	--

- 37) kategorie 12.6 (Omáčky) se mění takto:

- i) položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze emulgované omáčky s obsahem tuku 60 % nebo vyšším
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze emulgované omáčky s obsahem tuku nižším než 60 %“

- ii) položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazují tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze emulgované omáčky s obsahem tuku 60 % nebo vyšším; neemulgované omáčky
E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)	pouze emulgované omáčky s obsahem tuku nižším než 60 %“

- 38) v kategorii 12.7 (Saláty a lahůdkové pomazánky) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 500	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 39) v kategorii 12.9 (Bílkovinné produkty, kromě produktů spadajících do skupiny 1.8) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze náhražky masa, ryb, kořýšů a hlavonožců a sýra na bázi bílkoviny“
--------------	------------------------------------	-------	---------	---

- 40) v kategorii 13.2 (Dietní potraviny pro zvláštní léčebné účely podle směrnice 1999/21/ES (kromě výrobků spadajících do kategorie potravin 13.1.5)) se položka pro potravinářské přídatné látky E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 500	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 41) v kategorii 13.3 (Dietní potraviny pro diety zaměřené na regulaci hmotnosti určené k náhradě celodenní stravy nebo jednotlivého pokrmu (celý objem nebo část celodenní stravy)) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 500	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

- 42) kategorie 14.1.2 (Ovocné šťávy ve smyslu směrnice 2001/112/ES a zeleninové šťávy) se mění takto:

- i) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	500	(1) (2)	pouze <i>Sød ... saft</i> a <i>sødet ... saft</i> “
--------------	------------------------------------	-----	---------	---

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)	pouze nezkašená hroznová šťáva pro bohoslužebné účely“
--------------	--	-------	---------	--

- 43) v kategorii 14.1.3 (Ovocné nektary ve smyslu směrnice 2001/112/ES a zeleninové nektary a podobné výrobky) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	250	(1) (2)	pouze tradiční švédské ovocné sirupy, maximum se vztahuje na případy, kdy byly použity také E 210 – 213, kyselina benzoová – benzoany
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	300	(1) (2)	pouze tradiční švédské a finské ovocné sirupy“

- 44) v kategorii 14.1.4 (Ochucené nápoje) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	250	(1) (2)	maximum platí v případě, že byly použity také E 210 – 213, kyselina benzoová – benzoany
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	300	(1) (2)	kromě nápojů na bázi mléka“

- 45) v kategorii 14.1.5.2 (Ostatní) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	600	(1) (2)	pouze tekuté koncentráty z čaje a tekuté koncentráty z výluhů z ovoce a bylin“
--------------	--	-----	---------	--

- 46) v kategorii 14.2.1 (Pivo a sladové nápoje) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)	pouze pivo v KEG sudech obsahující více než 0,5 % přídavného fermentovatelného cukru a/nebo ovocné šťávy či koncentrátů“
--------------	------------------------------------	-----	---------	--

- 47) v kategorii 14.2.2 (Vino a ostatní výrobky ve smyslu nařízení (ES) č. 1234/2007 a podobné nealkoholické výrobky) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)	pouze nealkoholické“
--------------	------------------------------------	-----	---------	----------------------

- 48) v kategorii 14.2.3 (Cider a perry) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 49) v kategorii 14.2.4 (Ovocné víno a made wine) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 50) v kategorii 14.2.5 (Medovina) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 51) v kategorii 14.2.7.1 (Aromatizovaná vína) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 52) v kategorii 14.2.7.2 (Aromatizované vinné nápoje) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 53) v kategorii 14.2.7.3 (Aromatizované vinné koktejly) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)“	
--------------	------------------------------------	-----	----------	--

- 54) v kategorii 14.2.8 (Ostatní alkoholické nápoje včetně směsí alkoholických nápojů s nealkoholickými nápoji a destiláty s obsahem alkoholu do 15 %) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	200	(1) (2)	pouze alkoholické nápoje s obsahem alkoholu méně než 15 % a nalewka na winie owocowym, aromatyzowana nalewka na winie owocowym, nalewka na winie z soku winogronowego, aromatyzowana nalewka na winie z soku winogronowego, napój winny owocowy lub miodowy, aromatyzowany napój winny owocowy lub miodowy, wino owocowe niskoalkoholowe a aromatyzowane wino owocowe niskoalkoholowe“
--------------	------------------------------------	-----	---------	--

- 55) v kategorii 15.1 (Bramborové, obilné, moučné nebo škrobové snacky) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203; 214 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; p-hydroxybenzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202; 214 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; p-hydroxybenzoany	1 000	(1) (2) (5)“	
-------------------------	---	-------	--------------	--

- 56) v kategorii 15.2 (Zpracované ořechy) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203; 214 – 219 (Kyselina sorbová – sorbany; p-hydroxybenzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 202; 214 – 219	Kyselina sorbová – sorban draselný; p-hydroxybenzoany	1 000	(1) (2) (5)	pouze ořechy s polevou“
-------------------------	---	-------	-------------	-------------------------

- 57) kategorie 16 (Dezerty, kromě výrobků spadajících do kategorií 1, 3 a 4) se mění takto:

- i) položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203 (Kyselina sorbová – sorbany) se nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	1 000	(1) (2)	pouze frugtgrød, rote Grütze a pasha
E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný	2 000	(1) (2)	pouze ostkaka“

- ii) položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) se nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	300	(1) (2)	pouze tepelně neošetřené dezerty na bázi mléka“
--------------	--	-----	---------	---

- 58) v kategorii 17.1 (Doplňky stravy dodávané v pevné formě, včetně tobolek a tablet a podobných forem, kromě výrobků určených ke žvýkání) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	1 000	(1) (2)	pouze dodává-li se v sušené formě s obsahem přípravků vitamínu A a kombinací vitamínu A a D“
--------------	--	-------	---------	--

- 59) v kategorii 17.2 (Doplňky stravy dodávané v tekuté podobě) se položka týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 213 (Kyselina sorbová – sorbany; kyselina benzoová – benzoany) nahrazuje tímto:

„E 200 – 213	Kyselina sorbová – sorban draselný; kyselina benzoová – benzoany	2 000	(1) (2)“	
--------------	--	-------	----------	--

2) Příloha III nařízení (ES) č. 1333/2008 se mění takto:

- a) v části 2 (Potravinářské přídatné látky jiné než nosiče v potravinářských přídatných látkách) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203, E 210, E 211 a E 212 nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová – sorban draselný (tabulka 2)	1 500 mg/kg jednotlivě nebo kombinovaně v přípravku 15 mg/kg v konečném produktu, vyjádřeno jako volná kyselina	barvicí přípravky“
E 210	Kyselina benzoová		
E 211	Benzoan sodný		
E 212	Benzoan draselný		

- b) v části 4 (Potravinářské přídatné látky včetně nosičů v potravinářských aromatech) se položky týkající se potravinářských přídatných látek E 200 – 203, E 210, E 211, E 212 a E 213 nahrazují tímto:

„E 200 – 202	Kyselina sorbová a sorban draselný (tabulka 2)	všechna aromata	1 500 mg/kg (jednotlivě nebo v kombinaci, vyjádřeno jako volná kyselina) v aromatech“
E 210	Kyselina benzoová		
E 211	Benzoan sodný		
E 212	Benzoan draselný		
E 213	Benzoan vápenatý		

- c) v části 6 (Definice skupin potravinářských přídatných látek pro účely částí 1 až 5) se tabulka 2 (Tabulka 2: Kyselina sorbová – sorbany) nahrazuje tímto:

„Tabulka 2

Kyselina sorbová – sorban draselný

Číslo E	Název
E 200	Kyselina sorbová
E 202	Sorban draselný“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2018/99**ze dne 22. ledna 2018,****kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/2378, pokud jde o formulář a podmínky předávání ročního hodnocení účinnosti automatické výměny informací a seznam statistických údajů, které členské státy poskytují pro účely hodnocení směrnice Rady 2011/16/EU**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2011/16/EU ze dne 15. února 2011 o správní spolupráci v oblasti daní a o zrušení směrnice 77/799/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 23 odst. 3 a 4 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 23 odst. 3 směrnice 2011/16/EU stanoví roční hodnocení účinnosti automatické výměny informací, které mají členské státy předávat Komisi.
- (2) Ustanovení čl. 23 odst. 4 směrnice 2011/16/EU stanoví seznam statistických údajů, které mají členské státy poskytovat za účelem hodnocení uvedené směrnice.
- (3) Seznam nezahrnuje statistické údaje, pokud jde o povinnou výměnu informací podle článku 8a směrnice 2011/16/EU, protože tyto údaje bude shromažďovat Komise z centrálního rejstříku zřízeného podle čl. 21 odst. 5 směrnice 2011/16/EU.
- (4) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2378 ⁽²⁾ by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro správní spolupráci při zdanění,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Změny prováděcího nařízení (EU) 2015/2378**

Prováděcí nařízení (EU) 2015/2378 se mění takto:

- 1) Vkládají se nové články 2c a 2d, které znějí:

„Článek 2c

Formulář a podmínky předávání ročního hodnocení

1. Formulář pro předávání ročního hodnocení účinnosti automatické výměny informací a dosažené praktické výsledky podle čl. 23 odst. 3 směrnice 2011/16/EU je stanoven v příloze VIII tohoto nařízení.
2. Za použití formuláře uvedeného v odstavci 1 předají členské státy Komisi každý rok před 1. dubnem elektronickými prostředky roční hodnocení. Hodnocení se vztahuje na předchozí kalendářní rok.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 64, 11.3.2011, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2378 ze dne 15. prosince 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením směrnice Rady 2011/16/EU o správní spolupráci v oblasti daní a zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 1156/2012 (Úř. věst. L 332, 18.12.2015, s. 19).

*Článek 2d***Seznam statistických údajů**

1. Seznam statistických údajů vyžadovaných u všech jiných forem správní spolupráce než u povinné automatické výměny informací podle čl. 23 odst. 4 směrnice 2011/16/EU je uveden v příloze IX tohoto nařízení.

Seznam statistických údajů vyžadovaných u povinné automatické výměny informací podle čl. 8 odst. 1 směrnice 2011/16/EU je uveden v příloze X tohoto nařízení.

Seznam statistických údajů vyžadovaných u povinné automatické výměny informací podle čl. 8 odst. 3a směrnice 2011/16/EU je uveden v příloze XI tohoto nařízení.

Seznam statistických údajů vyžadovaných u povinné automatické výměny informací podle článku 8aa směrnice 2011/16/EU je uveden v příloze XII tohoto nařízení.

2. Statistické údaje za předchozí kalendářní rok ke všem jiným formám správní spolupráce, než je povinná automatická výměna informací, podle seznamu uvedeného v příloze IX předají členské státy Komisi elektronickými prostředky před 1. dubnem každého roku.

3. Statistické údaje k povinné automatické výměně informací v souladu se seznamem uvedeným v příloze X, příloze XI a příloze XII předají členské státy Komisi elektronickými prostředky před 1. listopadem každého roku.“

2) Doplnují se přílohy VIII, IX, X, XI a XII v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2***Vstup v platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. ledna 2018.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Do prováděcího nařízení (EU) 2015/2378 se doplňují přílohy, které znějí:

„PŘÍLOHA VIII

Formulář uvedený v článku 2c

Ve formuláři pro předání informací podle čl. 23 odst. 3 směrnice 2011/16/EU jsou uvedeny tyto informace:

- identifikace členského státu odpovídajícího na dotazník,
- dostupnost informací v členském státě,
- zda byly zaslány dvoustranné zpětné vazby podle čl. 14 odst. 2,
- účinnost automatické výměny informací:
 - zpracování obdržených informací a hlavní technické (IT) problémy, které se vyskytly,
 - kvalita obdržených informací s identifikací příjemců/stran; problémy s obsahem obdržených informací a případné návrhy,
 - využití a účinnost informací pro lepší dodržování daňových předpisů s uvedením užitečnosti informací obecně; současné a budoucí využití informací; použití informací v daňové oblasti; správní spolupráce, která vyplynula z využívání obdržených informací,
 - praktické dosažené výsledky s uvedením celkového výsledku (včetně zvláštních projektů); konkrétní výsledky zvláštních projektů; správní a jiné relevantní náklady na zavedení a provádění automatické výměny informací; správní náklady na pravidelné operace automatické výměny informací; jiné relevantní náklady na operace v souvislosti s dodržováním daňových předpisů; pozitivní a negativní zkušenosti; hlavní aspekty vedoucí ke sporům a soudním řízením,
 - úspěšnost, pokud jde o povinnost předat dotčeným členským státům zprávy podle jednotlivých zemí (počet zpráv podle jednotlivých zemí obdržených od daňových orgánů jiných členských států / počet zpráv podle jednotlivých zemí, které měly daňové orgány jiných členských států zaslat),
 - míra souladu vykazujících subjektů, pokud jde o povinnost podat zprávu podle jednotlivých zemí (počet obdržených zpráv podle jednotlivých zemí / počet zpráv podle jednotlivých zemí, které měly být podány),
 - seznam všech jurisdikcí, jejichž rezidenty jsou nejvyšší mateřské subjekty vykazujících subjektů se sídlem v Unii, v nichž však nebyly podány nebo vyměněny úplné zprávy podle jednotlivých zemí.

PŘÍLOHA IX

Seznam uvedený v článku 2d

Statistické údaje vyžadované u všech jiných forem správní spolupráce než u povinné automatické výměny informací podle čl. 23 odst. 4 směrnice 2011/16/EU zahrnují tyto informace:

- identifikaci členského státu,
- rok,
- část A: statistiky týkající se výměny informací podle členských států
 - týkající se výměny informací na žádost (článek 5, 6 a 7 směrnice 2011/16/EU)
 - počet zaslaných žádostí,
 - počet obdržených odpovědí,
 - počet úplných odpovědí obdržených do šesti měsíců,
 - počet odpovědí, u kterých byly informace (všechny nebo jejich část) obdrženy do dvou měsíců,

- počet obdržených žádostí,
- počet odeslaných odpovědí,
- počet odmítnutí podle článku 17 směrnice 2011/16/EU,
- týkající se výměny informací z vlastního podnětu (článek 9 a 10 směrnice 2011/16/EU)
 - počet odeslaných výměn z vlastního podnětu,
 - počet obdržených výměn z vlastního podnětu,
 - počet odeslaných daňových rozhodnutí s přeshraničním prvkem,
 - počet obdržených daňových rozhodnutí s přeshraničním prvkem,
 - počet odeslaných jednostranných předběžných posouzení převodních cen,
 - počet obdržených jednostranných předběžných posouzení převodních cen,
- část B: statistiky týkající se dalších forem správní spolupráce
 - týkající se přítomnosti v prostorách správních úřadů a účasti na správních šetřeních (článek 11 směrnice 2011/16/EU)
 - počet úředníků dožadujícího členského státu přítomných v prostorách správních úřadů a účastnících se na správních šetřeních,
 - týkající se souběžných kontrol (článek 12 směrnice 2011/16/EU)
 - počet souběžných kontrol iniciovaných členským státem,
 - počet souběžných kontrol, jichž se členský stát účastnil,
 - týkající se žádostí o doručení (článek 13 směrnice 2011/16/EU)
 - počet odeslaných žádostí o doručení,
 - počet obdržených žádostí o doručení,
 - týkající se zpětné vazby (článek 14 směrnice 2011/16/EU)
 - počet odeslaných žádostí o zpětnou vazbu,
 - počet obdržených zpětných vazeb,
 - počet obdržených žádostí o zpětnou vazbu,
 - počet odeslaných zpětných vazeb,
- část C: statistiky týkající se odhadovaných dodatečných výnosů nebo zvýšení stanovené daňové povinnosti v důsledku správní spolupráce. Informace v této části jsou nepovinné
 - v důsledku výměny informací na žádost,
 - v důsledku výměny informací z vlastního podnětu,
 - v důsledku souběžné kontroly,
 - souhrnné údaje a počet případů.

PŘÍLOHA X

Seznam uvedený v článku 2d

Statistické údaje nezbytné pro povinnou automatickou výměnu informací podle čl. 23 odst. 4 směrnice 2011/16/EU o kategoriích příjmu a majetku uvedených v čl. 8 odst. 1 uvedené směrnice zahrnují tyto informace:

- u všech kategorií příjmu a majetku uvedených v čl. 8 odst. 1 směrnice 2011/16/EU: statistické údaje o sdělení a daňovém poplatníkovi,
- v případě příjmu ze zaměstnání a odměny ředitelů: statistické údaje o sdělení a příjemci, sdělení a plátcí, příjemci a právním vztahu, plátcí a právním vztahu, příjemci a příjmu,

- v případě důchodů: statistické údaje o sdělení a příjemci, sdělení a plátcí, příjemci, plátcí, systému, příjmu,
- v případě produktů životního pojištění: statistické údaje o sdělení a pojistce, pojistky souhrnně, události,
- v případě vlastnictví nemovitostí a příjmů z nemovitostí: statistické údaje o sdělení a straně, stranách celkem, množství a hodnotě nemovitostí, množství a hodnotě v rámci transakce, množství a hodnotě akcí v souvislosti s úvěrem, množství a hodnotě příjmů v souvislosti s právy,
- v případě sdělení o statusu: statistické údaje týkající se sdělení o statusu, chyby při sdělení o statusu,
- v případě nulových datových sdělení: statistické údaje o nulových datových sděleních.

PŘÍLOHA XI

Seznam uvedený v článku 2d

Statistické údaje nezbytné pro povinnou automatickou výměnu informací podle čl. 8 odst. 3a směrnice 2011/16/EU podle čl. 23 odst. 4 uvedené směrnice zahrnují tyto informace:

- na sdělení: statistické údaje o zemi původu a zemi určení, celkový počet záznamů, celkové částky plateb,
- na zemi původu: statistické údaje o celkovém počtu oznamujících finančních institucí, celkové částky plateb,
- na jedinečný účet: statistické údaje o počtu majitelů účtu, kategorii platby, částce na kategorii platby,
- na účet: statistické údaje o typu majitele účtu, daňové identifikační číslo majitele účtu nebo funkční ekvivalent, země pobytu majitele účtu, fyzická osoba jakožto majitel účtu, zrušený účet, neaktivní účet,
- na majitele účtu: statistické údaje o typu ovládající osoby, daňové identifikační číslo ovládající osoby nebo funkční ekvivalent, země pobytu ovládající osoby, fyzická osoba jakožto ovládající osoba.

PŘÍLOHA XII

Seznam uvedený v článku 2d

Statistické údaje nezbytné pro povinnou automatickou výměnu informací podle článku 8aa směrnice 2011/16/EU podle čl. 23 odst. 4 uvedené směrnice zahrnují tyto informace:

- počet zpráv podle jednotlivých zemí obdržených od vykazujících subjektů,
 - počet zpráv podle jednotlivých zemí, které mají být podány vykazujícími subjekty, ale nebyly obdrženy nebo byla obdržena jen dílčí zpráva, rozděleno podle jurisdikce nejvyššího mateřského subjektu,
 - počet zpráv podle jednotlivých zemí, které obdržel členský stát jeden od druhého,
 - počet zpráv podle jednotlivých zemí, které měl od druhého obdržet členský stát, ale neobdržel,
 - počet zpráv podle jednotlivých zemí, které zaslal jeden členský stát druhému.“
-

SMĚRNICE

PROVÁDĚCÍ SMĚRNICE KOMISE (EU) 2018/100

ze dne 22. ledna 2018,

kterou se mění směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES, kterými se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES a k článku 7 směrnice Rady 2002/55/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin a druhů zeleniny

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2002/53/ES ze dne 13. června 2002 o Společném katalogu odrůd druhů zemědělských rostlin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 písm. a) a b) uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 2002/55/ES ze dne 13. června 2002 o uvádění osiva zeleniny na trh ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 písm. a) a b) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Komise 2003/90/ES ⁽³⁾ a 2003/91/ES ⁽⁴⁾ byly přijaty s cílem zajistit, aby odrůdy, které členské státy zařadí do svých národních katalogů, vyhovovaly protokolům stanoveným Odrůdovým úřadem Společenství (CPVO), pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky různých druhů vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení odrůd, jestliže takové protokoly byly stanoveny. Druhy, na něž se protokoly CPVO nevztahují, podléhají podle uvedených směrnic obecným zásadám Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (UPOV).
- (2) Od doby, kdy byly směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES naposledy změněny prováděcími směrnici Komise (EU) 2016/1914 ⁽⁵⁾, stanovily CPVO a UPOV další protokoly a obecné zásady a stávající aktualizovaly.
- (3) Směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (4) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Přílohy I a II směrnice 2003/90/ES se nahrazují zněním uvedeným v části A přílohy této směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 193, 20.7.2002, s. 33.

⁽³⁾ Směrnice Komise 2003/90/ES ze dne 6. října 2003, kterou se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin (Úř. věst. L 254, 8.10.2003, s. 7).

⁽⁴⁾ Směrnice Komise 2003/91/ES ze dne 6. října 2003, kterou se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/55/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zeleniny (Úř. věst. L 254, 8.10.2003, s. 11).

⁽⁵⁾ Prováděcí směrnice Komise (EU) 2016/1914 ze dne 31. října 2016, kterou se mění směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES, kterými se stanoví prováděcí opatření k článku 7 směrnice Rady 2002/53/ES a k článku 7 směrnice Rady 2002/55/ES, pokud jde o minimum znaků, na které se zkoušky vztahují, a minimální podmínky pro zkoušení určitých odrůd druhů zemědělských rostlin a druhů zeleniny (Úř. věst. L 296, 1.11.2016, s. 7).

Článek 2

Přílohy směrnice 2003/91/ES se nahrazují zněním uvedeným v části B přílohy této směrnice.

Článek 3

Pro zkoušky zahájené před 1. zářím 2018 mohou členské státy použít směrnice 2003/90/ES a 2003/91/ES ve zněních, která byla v platnosti před jejich pozměněním touto směrnicí.

Článek 4

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 31. srpna 2018. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Budou tyto předpisy používat od 1. září 2018.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 5

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 6

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 22. ledna 2018.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

ČÁST A

„PŘÍLOHA I

Seznam druhů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a), které musí být v souladu s technickými protokoly Odrůdového úřadu Společenství (CPVO) ⁽¹⁾

Vědecký název	Obecný název	Protokol CPVO
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Kostřava rákosovitá	TP 39/1 ze dne 1.10.2015
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Kostřava vláskovitá	TP 67/1 ze dne 23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	Kostřava ovčí	TP 67/1 ze dne 23.6.2011
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Kostřava luční	TP 39/1 ze dne 1.10.2015
<i>Festuca rubra</i> L.	Kostřava červená	TP 67/1 ze dne 23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Kostřava drsnolistá	TP 67/1 ze dne 23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Jílek mnohokvětý	TP 4/1 ze dne 23.6.2011
<i>Lolium perenne</i> L.	Jílek vytrvalý	TP 4/1 ze dne 23.6.2011
<i>Lolium × hybridum</i> Hausskn.	Jílek hybridní	TP 4/1 ze dne 23.6.2011
<i>Pisum sativum</i> L.	Hrách setý	TP 7/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Poa pratensis</i> L.	Lipnice luční	TP 33/1 ze dne 15.3.2017
<i>Vicia sativa</i> L.	Vikev setá	TP 32/1 ze dne 19.4.2016
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Tuřín	TP 89/1 ze dne 11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i> Pers.	Ředkev olejná	TP 178/1 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica napus</i> L.	Brukev řepka	TP 36/2 ze dne 16.11.2011
<i>Cannabis sativa</i> L.	Konopí seté	TP 276/1 ze dne 28.11.2012
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Sója luštinatá	TP 80/1 ze dne 15.3.2017
<i>Gossypium</i> spp.	Bavlník	TP 88/1 ze dne 19.4.2016
<i>Helianthus annuus</i> L.	Slunečnice roční	TP 81/1 ze dne 31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Len setý přadný/len setý olejný	TP 57/2 ze dne 19.3.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	Hořčice bílá	TP 179/1 ze dne 15.3.2017
<i>Avena nuda</i> L.	Oves nahý	TP 20/2 ze dne 1.10.2015
<i>Avena sativa</i> L. (včetně <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Oves setý	TP 20/2 ze dne 1.10.2015
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Ječmen setý	TP 19/4 ze dne 1.10.2015
<i>Oryza sativa</i> L.	Rýže setá	TP 16/3 ze dne 1.10.2015
<i>Secale cereale</i> L.	Žito seté	TP 58/1 ze dne 31.10.2002
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Hybridy vzniklé křížením druhů rodu <i>Triticum</i> s druhy rodu <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 ze dne 16.2.2011
<i>Triticum aestivum</i> L.	Pšenice setá	TP 3/4 rev. 2 ze dne 16.2.2011
<i>Triticum durum</i> Desf.	Pšenice tvrdá	TP 120/3 ze dne 19.3.2014
<i>Zea mays</i> L.	Kukuřice setá	TP 2/3 ze dne 11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Brambor	TP 23/3 ze dne 15.3.2017

⁽¹⁾ Znění těchto protokolů je k dispozici na internetových stránkách CPVO (www.cpvo.europa.eu).

PŘÍLOHA II

Seznam druhů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b), které musí být v souladu s obecnými zásadami zkoušení Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (UPOV) ⁽¹⁾

Vědecký název	Obecný název	Obecná zásada UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	Řepa obecná	TG/150/3 ze dne 4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Psineček psí	TG/30/6 ze dne 12.10.1990
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Psineček veliký	TG/30/6 ze dne 12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Psineček výběžkatý	TG/30/6 ze dne 12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Psineček tenký	TG/30/6 ze dne 12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Sveřep samužníkovitý	TG/180/3 ze dne 4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Sveřep sitkovský	TG/180/3 ze dne 4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Srha laločnatá	TG/31/8 ze dne 17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Hybridy vzniklé křížením druhů rodu <i>Festuca</i> s druhy rodu <i>Lolium</i>	TG/243/1 ze dne 9.4.2008
<i>Phleum nodosum</i> L.	Bojínek cibulkatý	TG/34/6 ze dne 7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	Bojínek luční	TG/34/6 ze dne 7.11.1984
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Štírovník růžkatý	TG/193/1 ze dne 9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bílá	TG/66/4 ze dne 31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina úzkolistá	TG/66/4 ze dne 31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina žlutá	TG/66/4 ze dne 31.3.2004
<i>Medicago doliata</i> Carmign.	<i>Medicago doliata</i> Carmign.	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	<i>Medicago italica</i> (Mill.) Fiori	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago littoralis</i> Rohde ex Loisel.	Tolice pobřežní	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago lupulina</i> L.	Tolice dětelová	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago murex</i> Willd.	<i>Medicago murex</i> Willd.	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago polymorpha</i> L.	Tolice mnohotvará	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago rugosa</i> Desr.	<i>Medicago rugosa</i> Desr.	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago sativa</i> L.	Tolice vojtěška setá	TG/6/5 ze dne 6.4.2005
<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	<i>Medicago scutellata</i> (L.) Mill.	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago truncatula</i> Gaertn.	Vojtěška proměnlivá	TG/228/1 ze dne 5.4.2006
<i>Medicago</i> × <i>varia</i> T. Martyn	Tolice měňavá	TG/6/5 ze dne 6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	Jetel luční	TG/5/7 ze dne 4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	Jetel plazivý	TG/38/7 ze dne 9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	Bob obecný	TG/8/6 ze dne 17.4.2002
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Podzemnice olejná	TG/93/4 ze dne 9.4.2014
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Řepice	TG/185/3 ze dne 17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Světlice barvířská	TG/134/3 ze dne 12.10.1990
<i>Papaver somniferum</i> L.	Mák setý	TG/166/4 ze dne 9.4.2014
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Čirok	TG/122/4 ze dne 25.3.2015
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.	Čirok súdánská tráva	TG 122/4 ze dne 25.3.2015
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench × <i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf	Hybridy vzniklé křížením druhů <i>Sorghum bicolor</i> a <i>Sorghum sudanense</i>	TG 122/4 ze dne 25.3.2015“

(1) Znění těchto obecných zásad je k dispozici na internetových stránkách Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (www.upov.int).

ČÁST B

„PŘÍLOHA I

Seznam druhů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. a), které musí být v souladu s testovacími protokoly
Odrůdového úřadu Společenství (CPVO) ⁽¹⁾

Vědecký název	Obecný název	Protokol CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (skupina Cepa)	Cibule a echalion	TP 46/2 ze dne 1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (skupina Aggregatum)	Šalotka	TP 46/2 ze dne 1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Cibule sečka	TP 161/1 ze dne 11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Pór	TP 85/2 ze dne 1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Česnek	TP 162/1 ze dne 25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Pažitka	TP 198/2 ze dne 11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	Celer řapíkatý	TP 82/1 ze dne 13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Celer bulvový	TP 74/1 ze dne 13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Chřest	TP 130/2 ze dne 16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Řepa salátová včetně „Cheltenham beet“	TP 60/1 ze dne 1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	Mangold	TP 106/1 ze dne 11.3.2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kadeřávek	TP 90/1 ze dne 16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Květák	TP 45/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokolice	TP 151/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kapusta růžičková	TP 54/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kedluben	TP 65/1 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kapusta hlávková, zelí hlávkové bílé a zelí hlávkové červené	TP 48/3 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Brassica rapa</i> L.	Zelí pekinské	TP 105/1 ze dne 13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Chilli nebo paprika roční	TP 76/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Cichorium endivia</i> L.	Endivie kadeřavá a eskariol	TP 118/3 ze dne 19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čekanka průmyslová	TP 172/2 ze dne 1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čekanka pro puky	TP 173/1 ze dne 25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Meloun vodní	TP 142/2 ze dne 19.3.2014
<i>Cucumis melo</i> L.	Meloun cukrový	TP 104/2 ze dne 21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Okurka salátová a okurka nakládačka	TP 61/2 ze dne 13.3.2008
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Tykev velkoplodá	TP 155/1 ze dne 11.3.2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Tykev obecná	TP 119/1 rev. ze dne 19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Artyčok a karda	TP 184/2 ze dne 27.2.2013
<i>Daucus carota</i> L.	Mrkev a mrkev krmná	TP 49/3 ze dne 13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Fenykl obecný	TP 183/1 ze dne 25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Salát hlávkový	TP 13/5 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Rajče	TP 44/4 rev. 2 ze dne 19.4.2016
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Petržel	TP 136/1 ze dne 21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fazol šarlatový	TP 9/1 ze dne 21.3.2007

⁽¹⁾ Znění těchto protokolů je k dispozici na internetových stránkách CPVO (www.cpvo.europa.eu).

Vědecký název	Obecný název	Protokol CPVO
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fazol obecný keříčkový a fazol obecný pnoucí	TP 12/4 ze dne 27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Hrách dřeňový, hrách kulatosemenný a hrách cukrový	TP 7/2 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ředkvička a ředkev	TP 64/2 rev. ze dne 11.3.2015
<i>Rheum rhubarbarum</i> L.	Reveň	TP 62/1 ze dne 19.4.2016
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Hadí mord španělský neboli černý kořen	TP 116/1 ze dne 11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	Lilek vejcoplodý	TP 117/1 ze dne 13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Špenát	TP 55/5 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Kozlíček polníček	TP 75/2 ze dne 21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Bob zahradní	TP Broadbean/1 ze dne 25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Kukuřice cukrová a kukuřice pukancová	TP 2/3 ze dne 11.3.2010
<i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	Podnože rajčat	TP 294/1 rev. 2 ze dne 15.3.2017
<i>Cucurbita maxima</i> × <i>Cucurbita moschata</i>	Mezidruhové hybridy druhů <i>Cucurbita maxima</i> Duch. × <i>Cucurbita moschata</i> Duch. používané jako podnože	TP 311/1 ze dne 15.3.2017

PŘÍLOHA II

Seznam druhů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b), které musí být v souladu s obecnými zásadami zkoušení Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (UPOV) ⁽¹⁾

Vědecký název	Obecný název	Obecná zásada UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	Vodnice	TG/37/10 ze dne 4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	Čekanka hlávková	TG/154/4 ze dne 31.3.2017“

⁽¹⁾ Znění těchto obecných zásad je k dispozici na internetových stránkách Mezinárodní unie pro ochranu nových odrůd rostlin (www.upov.int).

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2018/101

ze dne 22. ledna 2018

o prosazování účinné kontroly vývozu zbraní

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropská bezpečnostní strategie přijatá dne 12. prosince 2003 Evropskou radou uvádí pět hlavních otázek, jež musí Unie řešit: terorismus, šíření zbraní hromadného ničení, regionální konflikty, selhání států a organizovaná trestná činnost. Důsledky nekontrolovaného pohybu konvenčních zbraní jsou významným prvkem čtyř z uvedených pěti otázek. Strategie vyzdvihuje význam kontrol vývozu pro zastavení šíření zbraní. Nová Globální strategie zahraniční a bezpečnostní politiky Unie nazvaná „Sdílená vize, společný postup: silnější Evropa“, kterou předložila vysoká představitelka dne 28. června 2016, potvrzuje podporu Unie v oblasti mnohostranných dohod o odzbrojení, nešíření zbraní a kontrole zbrojení a příslušných režimů, pokud jde o jejich univerzální platnost, plné provádění a prosazování.
- (2) Dne 5. června 1998 Unie přijala politicky závazný Kodex chování pro vývoz zbraní, v němž jsou stanovena společná kritéria pro regulaci zákonného obchodu s konvenčními zbraněmi.
- (3) Strategie Unie pro boj proti nedovolenému hromadění ručních palných a lehkých zbraní a střeliva pro ně a proti nedovolenému obchodování s nimi, přijatá na zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. prosince 2005, stanoví, že Unie podporuje posilování kontrol vývozu a prosazování kritérií Kodexu chování pro vývoz zbraní na regionální a mezinárodní úrovni, mimo jiné prostřednictvím pomoci třetím zemím při vypracovávání vnitrostátních právních předpisů v této oblasti a prosazování opatření ke zvyšování transparentnosti.
- (4) Dne 8. prosince 2008 byl Kodex chování pro vývoz zbraní nahrazen společným postojem Rady 2008/944/SZBP⁽¹⁾, který stanoví osm kritérií, podle nichž se mají posuzovat žádosti o vývoz konvenčních zbraní. Rovněž je v něm zahrnut mechanismus oznamování a konzultační mechanismus pro zamítnutí vývozu zbraní, jakož i opatření v oblasti transparentnosti, jako je zveřejňování výroční zprávy EU o vývozu zbraní. Se společným postojem 2008/944/SZBP se ztotožnila řada třetích zemí.
- (5) Podle článku 11 společného postoje 2008/944/SZBP mají členské státy vynakládat maximální úsilí, aby podnítily další státy vyvážející vojenské technologie a vojenský materiál k uplatňování kritérií obsažených v uvedeném společném postoji.
- (6) V dubnu roku 2013 přijalo Valné shromáždění OSN Smlouvu o obchodu se zbraněmi a dne 24. prosince 2014 vstoupila tato smlouva v platnost. Jejím cílem je posílit transparentnost a odpovědnost při obchodování se zbraněmi. Smlouva o obchodu se zbraněmi, podobně jako společný postoj 2008/944/SZBP, stanoví řadu kritérií pro posuzování rizik, podle nichž musí být posuzován vývoz zbraní. Unie konkrétně podporuje účinné provádění a univerzální platnost Smlouvy o obchodu se zbraněmi prostřednictvím zvláštních programů přijatých podle rozhodnutí Rady 2013/768/SZBP⁽²⁾ a rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/915⁽³⁾. Tyto programy poskytují pomoc řadě třetích zemí, které o to požádají, při posilování jejich systémů kontroly převodů zbraní v souladu s požadavky uvedené smlouvy.

⁽¹⁾ Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/768/SZBP ze dne 16. prosince 2013 o činnostech Unie v rámci Evropské bezpečnostní strategie na podporu provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi (Úř. věst. L 341, 18.12.2013, s. 56).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2017/915 ze dne 29. května 2017 o informačních činnostech Unie na podporu provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi (Úř. věst. L 139, 30.5.2017, s. 38).

- (7) Je tedy důležité zajistit doplňkovost mezi činnostmi zaměřenými na poskytování pomoci a informací, které jsou stanoveny v tomto rozhodnutí, a uvedenými činnostmi prováděnými podle rozhodnutí (SZBP) 2017/915.
- (8) Činnosti Unie zaměřené na prosazování účinných a transparentních kontrol vývozu zbraní se od roku 2008 rozvíjejí na základě společné akce 2008/230/SZBP⁽¹⁾ a rozhodnutí Rady 2009/1012/SZBP⁽²⁾ a 2012/711/SZBP⁽³⁾ a rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2309⁽⁴⁾. Prováděné činnosti podpořily zejména další regionální spolupráci, posílenou transparentnost a větší odpovědnost v souladu se zásadami společného postoje 2008/944/SZBP a kritérii pro posuzování rizika, jež jsou v uvedeném postoji zakotvena. Dotyčné činnosti byly tradičně zaměřeny na třetí země východního a jižního sousedství Unie.
- (9) V posledních letech Unie rovněž poskytovala pomoc na zlepšení kontrol vývozu zboží dvojího užití ve třetích zemích a bylo by vhodné zajistit účinnou koordinaci činností Unie zaměřené na kontroly vývozu zbraní podle tohoto rozhodnutí s těmito činnostmi zaměřenými na kontroly vývozu zboží dvojího užití.
- (10) Rada pověřila technickým prováděním rozhodnutí 2009/1012/SZBP a 2012/711/SZBP a rozhodnutí (SZBP) 2015/2309 německý Spolkový úřad pro hospodářství a kontrolu vývozu (dále jen „úřad BAFA“). Úřad BAFA je rovněž agenturou, jež realizuje projekty na podporu účinného provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi podle rozhodnutí 2013/768/SZBP a rozhodnutí (SZBP) 2017/915. Úřad BAFA je příslušnou agenturou pro kontrolu zbraní v jednom z členských států EU a má k dispozici rozsáhlé poznatky a odborné znalosti v oblasti informačních činností a rovněž sdílí své klíčové kompetence s jinými státy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. V zájmu prosazování míru a bezpečnosti a v souladu s Evropskou bezpečnostní strategií sleduje Unie tyto cíle:
- a) v souladu se zásadami stanovenými ve společném postoji 2008/944/SZBP a ve Smlouvě o obchodu se zbraněmi prosazovat účinné kontroly vývozu zbraní třetími zeměmi a ve vhodných případech usilovat o doplňkovost a součinnost s projekty Unie zaměřenými na pomoc v oblasti kontrol vývozu zboží dvojího užití;
 - b) podpořit úsilí třetích zemí na vnitrostátní a regionální úrovni s cílem dosáhnout toho, aby byl obchod s konvenčními zbraněmi odpovědnější a transparentnější, a snížit riziko odklonu zbraní k neoprávněným uživatelům.
2. Unie sleduje cíle uvedené v odstavci 1 prostřednictvím následujících činností prováděných v rámci projektů:
- a) další prosazování kritérií a zásad stanovených ve společném postoji 2008/944/SZBP a ve Smlouvě o obchodu se zbraněmi ve třetích zemích, na základě výsledků dosažených při provádění rozhodnutí (SZBP) 2015/2309, rozhodnutí 2012/711/SZBP a 2009/1012/SZBP a společné akce 2008/230/SZBP;
 - b) pomoc třetím zemím při případném vypracovávání, aktualizaci a provádění příslušných legislativních a správních opatření zaměřených na zavedení účinného systému kontroly vývozu konvenčních zbraní;
 - c) pomoc přijímajícím zemím s odbornou přípravou úředníků vydávajících licence a úředníků pověřených vymáháním práva, aby bylo zajištěno náležité provádění a prosazování kontrol vývozu zbraní;
 - d) pomoc přijímajícím zemím při informačních činnostech zaměřených na jejich národní zbrojní průmysl v zájmu zajištění dodržování právních předpisů v oblasti kontroly vývozu;
 - e) prosazování transparentnosti a odpovědnosti v mezinárodním obchodu se zbraněmi, a to i podporou vnitrostátních a regionálních opatření za účelem prosazování transparentnosti a patřičné kontroly při vývozu konvenčních zbraní;

⁽¹⁾ Společná akce Rady 2008/230/SZBP ze dne 17. března 2008 na podporu činností EU za účelem prosazování kontroly vývozu zbraní a zásad a kritérií Kodexu chování EU pro vývoz zbraní ve třetích zemích (Úř. věst. L 75, 18.3.2008, s. 81).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2009/1012/SZBP ze dne 22. prosince 2009 na podporu činností Unie za účelem prosazování kontroly vývozu zbraní a zásad a kritérií společného postoje 2008/944/SZBP ve třetích zemích (Úř. věst. L 348, 29.12.2009, s. 16).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 2012/711/SZBP ze dne 19. listopadu 2012 o podpoře činností Unie za účelem prosazování kontroly vývozu zbraní a zásad a kritérií společného postoje 2008/944/SZBP ve třetích zemích (Úř. věst. L 321, 20.11.2012, s. 62).

⁽⁴⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/2309 ze dne 10. prosince 2015 o prosazování účinných kontrol vývozu zbraní (Úř. věst. L 326, 11.12.2015, s. 56).

- f) vyzývání přijímajících zemí, které neučinily žádné kroky směřující k přistoupení ke Smlouvě o obchodu se zbraněmi, aby se k této smlouvě připojily, a vyzývání států, které Smlouvu o obchodu se zbraněmi podepsaly, k její ratifikaci;
- g) prosazování dalšího posouzení rizika odklonu zbraní a jeho zmírňování, a to z hlediska dovozu i vývozu.

Činnosti v rámci projektů uvedené v tomto odstavci jsou podrobně popsány v příloze.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).
2. Činnosti v rámci projektů uvedené v čl. 1 odst. 2 provádí německý Spolkový úřad pro hospodářství a kontrolu vývozu (úřad BAFA). Volba úřadu BAFA je odůvodněna jeho prokázanými zkušenostmi, kvalifikací a nezbytnými odbornými znalostmi v celé řadě příslušných činností Unie týkajících se kontroly vývozu zbraní.
3. Úřad BAFA plní své úkoly na odpovědnost vysokého představitele. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s úřadem BAFA nezbytná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka na provádění činností v rámci projektů uvedených v čl. 1 odst. 2 činí 1 304 107,28 EUR.
2. Výdaje financované částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly, kterými se řídí rozpočet Unie.
3. Komise dohlíží nad řádnou správou finanční referenční částky uvedené v odstavci 1. Za tímto účelem uzavře s úřadem BAFA dohodu o financování. Tato dohoda o financování musí obsahovat ustanovení o tom, že úřad BAFA zajistí viditelnost příspěvku Unie úměrnou jeho výši.
4. Komise usiluje o uzavření dohody o financování uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o veškerých obtížích v tomto procesu a o dni uzavření uvedené dohody o financování.

Článek 4

Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí na základě pravidelných zpráv vypracovávaných úřadem BAFA. Rada na základě těchto zpráv provádí hodnocení. Komise podává zprávy o finančních aspektech provádění činností v rámci projektů uvedených v čl. 1 odst. 2.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Toto rozhodnutí pozbývá platnosti 30 měsíců ode dne uzavření dohody o financování uvedené v čl. 3 odst. 3, nebo šest měsíců od přijetí, nebude-li v této lhůtě tato dohoda o financování uzavřena.

V Bruselu dne 22. ledna 2018.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

PŘÍLOHA

ČINNOSTI V RÁMCI PROJEKTŮ UVEDENÉ ČL. 1 Odst. 2

1. Cíle

Toto rozhodnutí sleduje cíle, kterými je prosazovat lepší kontroly převodu zbraní třetími zeměmi a podporovat úsilí třetích zemí vyvíjené na vnitrostátní a regionální úrovni za účelem dosažení odpovědnějšího a transparentnějšího mezinárodního obchodu s konvenčními zbraněmi a snížení rizika odklonu zbraní k neoprávněným uživatelům. Tyto cíle by měly tam, kde je to relevantní, zahrnovat prosazování zásad a kritérií stanovených ve společném postoji 2008/944/SZBP a ve Smlouvě o obchodu se zbraněmi. Při sledování těchto cílů by se mělo ve vhodných případech usilovat o doplňkovost a součinnost s projekty Unie zaměřenými na pomoc poskytovanou v oblasti kontrol vývozu zboží dvojího užití.

Pro dosažení výše uvedených cílů by měla Unie ve třetích zemích nadále prosazovat normy stanovené ve společném postoji 2008/944/SZBP a vycházet přitom z výsledků dosažených při provádění rozhodnutí (SZBP) 2015/2309, rozhodnutí 2012/711/SZBP a 2009/1012/SZBP a společné akce 2008/230/SZBP. Za tímto účelem by měla být přijímajícím třetím zemím podle potřeby poskytnuta pomoc při vypracování, aktualizaci a provádění příslušných legislativních a správních opatření na podporu účinného systému kontroly převodu konvenčních zbraní. Rovněž by měla být poskytnuta podpora v souvislosti s posuzováním a zmírňováním rizika odklonu zbraní.

Dále by měla být poskytnuta podpora na odbornou přípravu úředníků vydávajících licence a úředníků pověřených vymáháním práva, kteří nesou odpovědnost za provádění a prosazování kontrol převodu zbraní, jakož i na vnitrostátní a regionální opatření k prosazování transparentnosti a patřičného dohledu nad vývozem konvenčních zbraní. Kromě toho by měly být podporovány kontakty se soukromým sektorem a soulad s příslušnými vnitrostátními právními a správními předpisy upravujícími převod zbraní.

2. Volba prováděcí agentury

Prováděním tohoto rozhodnutí Rady je pověřen úřad BAFA. Partnery úřadu BAFA budou případně agentury členských států odpovědné za kontrolu vývozu, příslušné regionální a mezinárodní organizace, analytická střediska, výzkumné ústavy a nevládní organizace.

Úřad BAFA má rozsáhlé zkušenosti se zajišťováním činností zaměřených na poskytování pomoci a informací v oblasti kontroly vývozu. Tyto zkušenosti získal ve všech příslušných oblastech strategické kontroly vývozu, přičemž se zabýval oblastmi souvisejícími s chemickými, biologickými, radiologickými a jadernými materiály, zbožím dvojího užití a zbraněmi. Prostřednictvím uvedených programů a činností se úřad BAFA důkladně obeznámil se systémy kontroly vývozu ve většině zemí, na něž se toto rozhodnutí vztahuje.

Pokud jde o poskytování pomoci a informací v oblasti kontroly vývozu zbraní, dokončil úřad BAFA úspěšně provádění rozhodnutí 2009/1012/SZBP a 2012/711/SZBP a rozhodnutí (SZBP) 2015/2309. Je rovněž odpovědný za technickou realizaci zvláštního programu na podporu provádění Smlouvy o obchodu se zbraněmi, který byl zaveden rozhodnutím 2013/768/SZBP a rozhodnutím (SZBP) 2017/915.

Celkovým důsledkem je, že úřad BAFA má jedinečné postavení k určení silných a slabých míst systémů kontroly zemí, které budou příjemci činností stanovených tímto rozhodnutím. Proto může nejlépe napomoci součinnosti mezi různými programy zaměřenými na poskytování pomoci a informací v oblasti kontroly vývozu zbraní, jakož i zabránit zdvojování činností.

3. Koordinace s dalšími projekty Unie zaměřenými na pomoc v oblasti kontroly vývozu

Na základě zkušeností s předchozími informačními činnostmi Unie v oblasti kontrol vývozu zboží dvojího užití i konvenčních zbraní je třeba usilovat o součinnost a doplňkovost. Za tímto účelem by činnosti podle bodů 5.2.1 až 5.2.3 a 5.2.5 měly být ve vhodných případech prováděny společně s dalšími činnostmi financovanými z rozpočtu SZBP, zejména s činnostmi stanovenými v rozhodnutí (SZBP) 2017/915, nebo s dalšími činnostmi v oblasti kontrol vývozu zboží dvojího užití financovanými prostřednictvím jiných finančních nástrojů Unie, než je rozpočet pro SZBP. Zejména je třeba zvážit navazující akce. Při této činnosti by měla být plně dodržována právní a finanční omezení stanovená pro využívání příslušných finančních nástrojů Unie.

4. Koordinace s projekty jiných dárců zaměřenými na pomoc v oblasti kontroly vývozu

Tam, kde je to vhodné, je třeba rovněž usilovat o doplňkovost a součinnost s projekty jiných dárců zaměřenými na pomoc v oblasti kontroly vývozu. Jak je uvedeno v bodě 3, koordinace s jinými dárci by měla být zajištěna zejména u činností podle bodů 5.2.1 až 5.2.3 a 5.2.5. Odkaz v bodě 3 týkající se plánování navazujících akcí zůstává v platnosti.

5. Popis činností v rámci projektů

5.1. Cíle projektu

Hlavním cílem je poskytnout technickou pomoc řadě přijímajících zemí, které prokázaly, že jsou odhodlány vyvinout své normy a postupy v oblasti kontroly vývozu zbraní. V zájmu poskytnutí této pomoci bude v rámci činností, jež mají být prováděny, zohledněn status přijímajících zemí, zejména pokud jde o:

- možné členství či žádost o členství v mezinárodních režimech kontroly vývozu týkajících se převodu konvenčních zbraní a zboží a technologií dvojího užití,
- kandidaturu na členství v Unii a skutečnost, zda jsou dotyčné přijímající země kandidátskými nebo potenciálními kandidátskými zeměmi,
- postoj ke Smlouvě o obchodu se zbraněmi.

Pokud dotyčné přijímající země Smlouvu o obchodu se zbraněmi pouze podepsaly, měly by tyto činnosti být pokud možno zaměřeny na přesnější identifikaci překážek bránících ratifikaci této smlouvy, zejména pokud jsou tyto překážky právní či regulační povahy a souvisejí s nedostatky či potřebami v oblasti prováděcích kapacit. Případně by měla být prosazována možná podpora Unie v rámci rozhodnutí (SZBP) 2017/915. Pokud dotyčné země neučinily žádné kroky směřující k připojení se k uvedené smlouvě (nedošlo k podpisu, ratifikaci ani přistoupení), měly by tyto činnosti podporovat přistoupení ke Smlouvě o obchodu se zbraněmi, případně za podpory dalších přijímajících zemí, které již tuto smlouvu ratifikovaly.

Dalším doplňkovým cílem je zvýšit informovanost řady třetích zemí o posuzování rizika odklonu a jeho zmírňování, a to z hlediska vývozu i dovozu.

5.2. Popis projektu

5.2.1. Regionální pracovní semináře

Projekt se uskuteční v podobě až osmi dvoudenních pracovních seminářů a poskytne odbornou přípravu v příslušných oblastech kontroly vývozu konvenčních zbraní.

Mezi účastníky pracovních seminářů (až 35 osob) by byli vládní úředníci z dotyčných přijímajících zemí. Případně mohou být přizváni i zástupci vnitrostátních parlamentů, průmyslu a občanské společnosti.

Odbornou přípravu poskytnou odborníci ze státních správ členských států (včetně bývalých úředníků), zástupci ze zemí, které se ztotožnily se společným postojem 2008/944/SZBP, a zástupci soukromého sektoru a občanské společnosti.

Pracovní semináře se mohou konat v přijímající zemi nebo na jiném místě, které určí vysoký představitel po konzultaci s Pracovní skupinou Rady pro vývoz konvenčních zbraní.

Regionální semináře budou uspořádány takto:

- a) až dva pracovní semináře pro země jihovýchodní Evropy, přičemž alespoň na jeden z nich budou přizvány východoevropské a kavkazské země evropské politiky sousedství a Turecko;
- b) až dva pracovní semináře pro východoevropské a kavkazské země evropské politiky sousedství, přičemž alespoň na jeden z nich budou přizvány země jihovýchodní Evropy a Turecko;
- c) až dva pracovní semináře pro severoafrické středomořské země evropské politiky sousedství, přičemž alespoň na jeden z nich budou přizvány země jižního sousedství evropské politiky sousedství;
- d) až dva pracovní semináře pro země Střední Asie, přičemž alespoň na jeden z nich budou přizvány východoevropské a kavkazské země evropské politiky sousedství.

Může dojít k tomu, že tohoto regionálního rozdělení, na jehož základě se v každém dotyčném regionu mají uskutečnit dva pracovní semináře, nebude z důvodu nepříznivých okolností dosaženo, například bude-li počet účastníků nečekaně nízký, nebude k dispozici žádná seriózní nabídka na uspořádání semináře ze strany kterékoli z přijímajících zemí v dotyčném regionu, nebo bude-li se jednat o zdvojování činností jiných poskytovatelů informačních činností. V případě, že se jeden nebo více pracovních seminářů neuskuteční, mohl by být odpovídajícím způsobem zvýšen počet seminářů v některém z ostatních výše uvedených regionů v rámci celkové horní meze osmi pracovních seminářů.

5.2.2. Studijní návštěvy

V rámci projektu budou uspořádány až čtyři dvoudenní studijní návštěvy vládních úředníků v příslušných orgánech členských států.

Studijní návštěvy by měly zahrnovat dvě až čtyři přijímající země. Přijímající země, které budou zahrnuty do projektu studijních návštěv, nemusí nutně být ze stejného regionu.

V rámci projektu budou rovněž uspořádány až tři dvoudenní studijní návštěvy v příslušných orgánech členských států, které absolvují vládní úředníci, úředníci celní správy a úředníci vydávající licence.

5.2.3. Pomoc poskytovaná jednotlivým přijímajícím zemím

V rámci projektu budou jednotlivým přijímajícím zemím poskytnuty pracovní semináře o celkové délce nepřesahující deset dní, jichž se zúčastní státní úředníci z přijímajících zemí, včetně vládních úředníků, úředníků vydávajících licence a úředníků pověřených vymáháním práva. Tyto akce se budou pokud možno konat v přijímajících zemích. V závislosti na přesných potřebách a dostupnosti odborníků z přijímajících zemí a členských států EU bude celkový počet 10 dnů rozdělen mezi akce, které budou trvat minimálně dva dny.

Odborné znalosti budou poskytovány odborníky ze státních správ členských států (včetně bývalých úředníků), zástupci ze zemí, které se ztotožnily se společným postojem 2008/944/SZBP, a zástupci soukromého sektoru a občanské společnosti.

Tyto pracovní semináře, jejichž cílem je poskytnout individuálně zaměřenou pomoc, budou pořádány především na žádost přijímajících zemí. Jejich záměrem je zabývat se konkrétními otázkami či potřebami vznesenými dotyčnou přijímající zemí, a to například na regionálním pracovním semináři nebo během pravidelných kontaktů s odborníky EU a úřadem BAFA.

5.2.4. Zasedání odborníků

Projekt bude mít podobu jednodenního zasedání odborníků v Bruselu věnovaného vládním úředníkům, včetně úředníků vydávajících licence a úředníků pověřených vymáháním práva z přijímajících zemí z regionu jihovýchodní Evropy. Zasedání se bude konat u příležitosti zasedání Pracovní skupiny pro vývoz konvenčních zbraní.

5.2.5. Akce zaměřené na hodnocení

S cílem provést hodnocení v polovině období a závěrečné hodnocení činností prováděných podle tohoto rozhodnutí budou v Bruselu uspořádána dvě zasedání odborníků zaměřená na hodnocení, pokud možno časově navazující na pravidelné zasedání Pracovní skupiny pro vývoz konvenčních zbraní.

Hodnocení v polovině období bude mít podobu pracovního semináře trávajícího maximálně jeden den za účasti členských států EU.

Závěrečné hodnocení proběhne v podobě dvoudenní akce v Bruselu za účasti přijímajících zemí a členských států EU.

Na závěrečnou hodnotící akci budou přizváni až dva zástupci (příslušní vládní úředníci) z každé přijímající země.

6. Příjemci

6.1. Země přijímající činnosti podle tohoto rozhodnutí Rady

- i) země jihovýchodní Evropy (Albánie, Bosna a Hercegovina, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Černá Hora, Srbsko a Kosovo (podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1244/99 ⁽¹⁾));
- ii) severoafrické středomořské země evropské politiky sousedství (Alžírsko, Egypt, Maroko a Tunisko);

⁽¹⁾ Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

- iii) východoevropské a kavkazské země evropské politiky sousedství (Arménie, Ázerbájdžán, Bělorusko, Gruzie, Moldavská republika a Ukrajina).
- iv) země Střední Asie (Kazachstán, Tádžikistán, Uzbekistán, Kyrgyzstán, Turkmenistán);
- v) země jižního sousedství evropské politiky sousedství (Jordánsko a Libanon);
- vi) Turecko.

6.2. Změna seznamu přijímajících zemí

Pracovní skupina Rady pro vývoz konvenčních zbraní může na žádost vysokého představitele rozhodnout na základě náležitého odůvodnění o změně seznamu přijímajících zemí. Informace o změnách by měly být sdělovány formálním způsobem mezi úřadem BAFA a EU.

7. Výsledky projektu a ukazatele provádění projektu

Kromě závěrečné hodnotící akce uvedené v bodu 5.2.5 se při vyhodnocování výsledků projektu zohlední následující:

7.1. Hodnocení jednotlivých přijímajících zemí

Po dokončení stanovených činností poskytne úřad BAFA Evropské službě pro vnější činnost a Komisi zprávu o pokroku jednotlivých přijímajících zemí uvedených v bodu 6.1. Uvedená zpráva bude vypracována ve spolupráci s delegacemi EU v dotčených zemích a bude shrnovat činnosti, jež se v dané přijímající zemi uskutečnily během doby platnosti tohoto rozhodnutí. Rovněž posoudí kapacitu dané přijímající země v oblasti kontroly převodu zbraní. Pokud je přijímající země smluvní stranou Smlouvy o obchodu se zbraněmi, posoudí se, jakým způsobem umožňuje zavedená kapacita tuto smlouvu provádět.

7.2. Posouzení dopadu a ukazatele provádění projektu

Dopad činností podle tohoto rozhodnutí na přijímající země by měl být posouzen po dokončení těchto činností. Posouzení dopadů provede vysoký představitel ve spolupráci s Pracovní skupinou Rady pro vývoz konvenčních zbraní a případně s delegacemi EU v přijímajících zemích, jakož i s dalšími příslušnými zúčastněnými stranami.

Za tímto účelem se použijí tyto ukazatele:

- zda jsou přijaty a prováděny příslušné vnitrostátní předpisy týkající se kontroly převodu zbraní a do jaké míry jsou v souladu se společným postojem 2008/944/SZBP (mimo jiné uplatňování kritérií pro posuzování rizik, provádění společného vojenského seznamu EU a podávání zpráv),
- informace o jednotlivých případech prosazování práva, jsou-li tyto informace k dispozici,
- zda jsou přijímající země schopny podávat hlášení o vývozu a dovozu zbraní (např. registr OSN, výroční podávání zpráv v rámci Smlouvy o obchodu se zbraněmi, Wassenaarské ujednání, OBSE, vnitrostátní zprávy),
- zda se přijímající země oficiálně ztotožnila se společným postojem 2008/944/SZBP nebo tak zamýšlí učinit.

Zprávy o hodnocení jednotlivých přijímajících zemí podle bodu 7.1 by měly na tyto ukazatele provádění ve vhodných případech odkazovat.

8. Podpora využívání internetového portálu EU věnovaného informační činnosti ⁽¹⁾

Internetový portál EU P2P uvedený v rozhodnutí Rady 2012/711/SZBP byl vytvořen jako zdroj náležitosti Unii. Funguje jako společná platforma pro všechny programy Unie věnované informační činnosti (zboží dvojího užití, zbraně). Činnosti uvedené v bodech 5.2.1 až 5.2.5 mají zvýšit povědomí o internetovém portálu Unie věnovaném informační činnosti a podpořit jeho využívání a konzultování. Účastníci informačních činností by měli být informováni o neveřejné části portálu, která skýtá trvalý přístup ke zdrojům, dokumentům a kontaktům. Využívání tohoto internetového portálu by mělo být rovněž propagováno i mezi dalšími úředníky, kteří se nemohou přímo účastnit činností souvisejících s poskytováním pomoci a informací. Činnosti by dále měly být propagovány prostřednictvím zpráv v rámci „EU P2P Newsletter“.

⁽¹⁾ <https://export-control.jrc.ec.europa.eu/>

9. Zviditelnění EU

Úřad BAFA přijme veškerá vhodná opatření pro zveřejnění skutečnosti, že akce je financována Evropskou unií. Daná opatření budou prováděna v souladu s Příručkou pro komunikaci a zviditelnění v rámci vnější činnosti Unie, kterou vypracovala a vydala Evropská komise. Úřad BAFA tudíž zajistí zviditelnění příspěvku Unie prostřednictvím patřičného označení a reklamy, jež vyzdvihnou úlohu Unie a zvýší informovanost o důvodech vedoucích k tomuto rozhodnutí, jakož i o podpoře, kterou tomuto rozhodnutí poskytuje Unie, a o výsledcích této podpory. Na materiálech, které budou v rámci projektu vytvořeny, bude zřetelně vyobrazena vlajka Unie v souladu s příslušnými pokyny Unie a logo „programu EU P2P pro kontrolu vývozu“. Do akcí pořádaných ve třetích zemích by měly být zapojeny delegace Unie s cílem zlepšit návaznou činnost a zviditelnění v politické oblasti.

Vzhledem k tomu, že plánované činnosti mají velmi odlišný obsah a povahu, bude využita celá řada propagačních nástrojů, mimo jiné tyto: tradiční sdělovací prostředky, internetové stránky, sociální média, informační a propagační materiály, včetně infografiky, letáků, oběžníků, tiskových zpráv a dalších materiálů dle potřeby. Publikace a veřejné akce provedené v rámci projektu budou patřičně označeny.

10. Délka provádění

Celková odhadovaná doba trvání projektů je 24 měsíců.

11. Podávání zpráv

Úřad BAFA vypracovává pravidelné pololetní zprávy, včetně zpráv po dokončení každé z daných činností. Zprávy by měly být vysokému představiteli předloženy nejpozději šest týdnů po dokončení příslušných činností.

12. Odhadované celkové náklady projektu a finanční příspěvek Unie

Celkové odhadované náklady projektu, které jsou spolufinancovány ze strany vlády Spolkové republiky Německo, činí 1 451 597,28 EUR. Celkové odhadované náklady projektu financovaného ze strany EU činí 1 304 107,28 EUR.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2018/102**ze dne 19. ledna 2018,****kterým se mění příloha II rozhodnutí 93/52/EHS, pokud jde o uznání autonomních oblastí Aragonie a Katalánsko ve Španělsku za oblasti úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*)***(oznámeno pod číslem C(2018) 159)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/68/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách obchodu s ovci a kozami uvnitř Společenství ⁽¹⁾, a zejména na přílohu A kapitoly 1 oddíl II uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 91/68/EHS stanoví veterinární podmínky obchodu s ovci a kozami v Unii. Stanoví podmínky, za kterých mohou být členské státy nebo jejich oblasti uznány za úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*).
- (2) V rozhodnutí Komise 93/52/EHS ⁽²⁾ je v příloze II uveden seznam oblastí členských států, které jsou uznány za úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*) podle směrnice 91/68/EHS.
- (3) Španělsko předložilo Komisi dokumentaci prokazující splnění příslušných podmínek stanovených ve směrnici 91/68/EHS pro získání statusu území úředně prostého brucelózy (*B. melitensis*), pokud jde o stáda ovcí a koz, pro autonomní oblasti Aragonie a Katalánsko.
- (4) Na základě zhodnocení dokumentace předložené Španělskem by autonomní oblasti Aragonie a Katalánsko měly být uznány za úředně prosté brucelózy (*B. melitensis*), pokud jde o stáda ovcí a koz.
- (5) Údaje týkající se Španělska uvedené v příloze II rozhodnutí 93/52/EHS by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (6) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha II rozhodnutí 93/52/EHS se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 19. ledna 2018.

Za Komisi

Vytenis ANDRIUKAITIS

člen Komise⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 19.⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 93/52/EHS ze dne 21. prosince 1992, kterým se shledává, že některé členské státy nebo oblasti splňují podmínky týkající se brucelózy (*B. melitensis*), a přiznává se jim status členského státu nebo oblasti úředně prostých této choroby (Úř. věst. L 13, 21.1.1993, s. 14).

PŘÍLOHA

V příloze II rozhodnutí 93/52/EHS se položka pro Španělsko nahrazuje tímto:

„Ve Španělsku:

- autonomní oblast Aragonie,
 - autonomní oblast Asturias,
 - autonomní oblast Baleárské ostrovy,
 - autonomní oblast Kanárské ostrovy,
 - autonomní oblast Cantabria,
 - autonomní oblast Castilla-La Mancha: provincie Albacete, Cuenca a Guadalajara,
 - autonomní oblast Castilla y León,
 - autonomní oblast Katalánsko,
 - autonomní oblast Extremadura,
 - autonomní oblast Galicia,
 - autonomní oblast La Rioja,
 - autonomní oblast Navarra,
 - autonomní oblast País Vasco,
 - autonomní oblast Valencia.“
-

DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ KOMISE (EU) 2018/103

ze dne 20. prosince 2017

v otázce právního státu v Polsku komplementární k doporučením (EU) 2016/1374, (EU) 2017/146 a (EU) 2017/1520

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 292 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 27. července 2016 přijala Komise doporučení v otázce právního státu v Polsku ⁽¹⁾, ve kterém vyjádřila své obavy týkající se situace Ústavního soudu a předložila doporučení, jak tyto obavy vyřešit. Dne 21. prosince 2016 a 26. července 2017 přijala Komise komplementární doporučení v otázce právního státu v Polsku ⁽²⁾.
- (2) Doporučení Komise byla přijata v rámci postupu pro posílení právního státu ⁽³⁾. Postup pro posílení právního státu stanoví, jakým způsobem bude Komise reagovat, pokud se v některém členském státě Evropské unie objeví zjevné známky ohrožení právního státu, a vysvětluje principy právního státu. Postup pro posílení právního státu poskytuje návod pro dialog mezi Komisí a příslušným členským státem, aby se zabránilo vzniku systémového ohrožení právního státu, které by se mohlo rozvinout ve „zřejmé nebezpečí závažného porušení“, které by potenciálně vedlo k aktivaci „postupu podle článku 7 Smlouvy o EU“. Tam, kde existují zjevné náznaky systémového ohrožení právního státu v některém členském státě, může Komise zahájit dialog s tímto členským státem podle postupu pro posílení právního státu.
- (3) Evropská unie je založena na společném souboru hodnot zakotvených v článku 2 Smlouvy o Evropské unii (SEU), mezi něž patří i dodržování zásad právního státu. Vedle své působnosti při zajišťování dodržování právních předpisů EU je Komise také, spolu s Evropským parlamentem, členskými státy a Radou, zodpovědná za zajišťování společných hodnot Evropské unie.
- (4) Judikatura Soudního dvora Evropské unie a Evropského soudu pro lidská práva, a rovněž dokumenty vypracované Radou Evropy vycházející zejména ze zkušeností Evropské komise pro demokracii prostřednictvím práva („Benátská komise“), uvádějí demonstrativní seznam těchto zásad, a definují tedy hlavní význam právního státu jako společnou hodnotu Unie v souladu s článkem 2 SEU. Tyto zásady zahrnují zákonnost, která předpokládá průhledný, odpovědný, demokratický a pluralistický proces přijímání zákonů, právní jistotu, zákaz svévole výkonné moci, nezávislé a nestranné soudy, účinný soudní přezkum zahrnující respekt k základním právům a rovnost před zákonem ⁽⁴⁾. Kromě dodržování těchto zásad a hodnot mají státní instituce rovněž povinnost loajální spolupráce.
- (5) Komise ve svém doporučení ze dne 27. července 2016 objasnila okolnosti, za kterých dne 13. ledna 2016 rozhodla o prověření situace v rámci postupu pro posílení právního státu a za kterých dne 1. června 2016 přijala stanovisko ohledně stavu právního státu v Polsku. V doporučení se rovněž objasňuje, že obavy, které Komise vyjádřila, se prostřednictvím dialogu mezi Komisí a vládou Polské republiky vyřešit nepodařilo.
- (6) Komise ve svém doporučení identifikovala systémové ohrožení právního státu v Polsku a polským orgánům doporučila, aby urychleně přijaly odpovídající opatření k jeho řešení.

⁽¹⁾ Doporučení Komise (EU) 2016/1374 ze dne 27. července 2016 v otázce právního státu v Polsku (Úř. věst. L 217, 12.8.2016, s. 53).

⁽²⁾ Doporučení Komise (EU) 2017/146 ze dne 21. prosince 2016 v otázce právního státu v Polsku komplementární k doporučení (EU) 2017/1374 (Úř. věst. L 22, 27.1.2017, s. 65) a doporučení Komise (EU) 2017/1520 ze dne 26. července 2017 v otázce právního státu v Polsku komplementární k doporučení (EU) 2016/1374 a (EU) 2017/146 (Úř. věst. L 228, 2.9.2017, s. 19).

⁽³⁾ Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 11. března 2014 „Nový postup EU pro posílení právního státu“, COM(2014) 158 final.

⁽⁴⁾ Viz COM(2014) 158 final, oddíl 2, příloha I.

- (7) Ve svém doporučení ze dne 21. prosince 2016 zohlednila Komise poslední vývoj v Polsku, k němuž došlo od vydání doporučení Komise ze dne 27. července 2016. Komise konstatovala, že ačkoliv některé otázky vznesené v jejím posledním doporučení byly vyřešeny, jiné důležité otázky zůstaly i nadále nevyřešeny, přičemž v mezičase vyvstaly nové problémy. Komise rovněž konstatovala, že postup, jenž vedl ke jmenování nové předsedkyně Ústavního soudu, vzbuzuje zásadní obavy z hlediska právního státu. Komise dospěla k závěru, že v Polsku stále existuje systémové ohrožení právního státu. Komise vyzvala vládu Polské republiky, aby problémy identifikované v uvedeném doporučení urychleně do dvou měsíců vyřešila a aby Komisi informovala o krocích, které v této záležitosti podnikla. Komise poznamenala, že je nadále připravena vést s vládou Polské republiky konstruktivní dialog na základě tohoto doporučení.
- (8) Dne 26. července 2017 přijala Komise třetí doporučení v otázce právního státu v Polsku, komplementární k jejím doporučením ze dne 27. července a 21. prosince 2016. Ve svém doporučení zohlednila Komise vývoj v Polsku, k němuž došlo od vydání doporučení Komise ze dne 21. prosince 2016. Obavy Komise se týkají neexistence nezávislého a legitimního ústavního přezkumu a skutečnosti, že polský parlament přijal nové zákony o polském soudnictví, které vyvolávají vážné obavy o nezávislost soudnictví a významně zvyšují systémové ohrožení právního státu v Polsku. Ve svém doporučení Komise uvedla, že situace systémového ohrožení právního státu v Polsku, kterou konstatovala ve svých doporučeních ze dne 27. července 2016 a ze dne 21. prosince 2016, se závažným způsobem zhoršila.
- (9) Doporučení konkrétně zdůrazňuje, že zákon o Státní soudní radě ze dne 15. července 2017 a zákon o Nejvyšším soudu ze dne 22. července 2017, pokud by měly vstoupit v platnost, by strukturálně narušily nezávislost soudnictví v Polsku a měly by okamžitý a konkrétní dopad na nezávislé fungování soudnictví jako celku. Vzhledem k tomu, že nezávislost soudnictví je klíčovou složkou právního státu, tyto nové zákony výrazně zvyšují systémové ohrožení právního státu, jak je uvedeno v předchozích doporučeních. Doporučení zdůrazňuje, že by velmi závažné zhoršení systémového ohrožení právního státu znamenalo odvolávání soudců Nejvyššího soudu, jejich případné opětovné jmenování a další opatření obsažená v zákoně o Nejvyšším soudu. Mezi doporučenými opatřeními Komise doporučuje, aby polské orgány zajistily, aby zákon o Nejvyšším soudu a zákon o Státní soudní radě nevstupovaly v platnost a aby jakákoli reforma soudnictví prosazovala právní stát a aby byla v souladu s právem EU a evropskými normami nezávislosti soudnictví a aby byla připravena v úzké spolupráci se soudnictvím a všemi zainteresovanými stranami. Komise rovněž požádala polské orgány, aby nepřijímaly žádná opatření vedoucí k odvolání soudců Nejvyššího soudu nebo k jejich nucenému odchodu do důchodu, neboť tato opatření velmi vážně zhorší systémové ohrožení právního státu. Komise uvedla, že pokud by polské orgány přijaly jakékoli opatření tohoto druhu, byla by Komise připravena okamžitě aktivovat čl. 7 odst. 1 SEU.
- (10) Komise vyzvala vládu Polské republiky, aby problémy identifikované v tomto doporučení vyřešila do jednoho měsíce od obdržení tohoto doporučení.
- (11) Dne 31. července 2017 byl Sejm formálně vyrozuměn o rozhodnutí prezidenta republiky vetovat zákon, kterým se mění zákon o Státní soudní radě a zákon o Nejvyšším soudu.
- (12) Dne 4. srpna a 16. srpna 2017 poslala polská vláda Komisi žádost o objasnění jejího doporučení ze dne 26. července 2017, na kterou Komise odpověděla dopisy ze dne 8. srpna a 21. srpna 2017.
- (13) Dne 28. srpna 2017 zaslala polská vláda svou odpověď na doporučení ze dne 26. července 2017. Ve své odpovědi vyjádřila nesouhlas se všemi posouzeními uvedenými v doporučení a neohlásila přijetí žádných nových opatření pro řešení obav, které Komise uvedla.
- (14) Dne 30. srpna 2017 konstatoval Úřad pro demokratické instituce a lidská práva OBSE (ODIHR), že suspendovaný zákon o Nejvyšším soudu není v souladu mezinárodními normami pro nezávislost soudnictví ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úřad pro demokratické instituce a lidská práva OBSE (ODIHR), 30. srpna 2017, stanovisko k některým ustanovením návrhu zákona o Nejvyšším soudu Polska.

- (15) Dne 11. září 2017 zahájila polská vláda kampaň s názvem „spravedlivé soudy“ zaměřenou na získání podpory společnosti pro probíhající reformu soudnictví. Státní soudní rada a obecné soudy zveřejnily několik prohlášení, kterými zamítly nařčení, jež byla během kampaně namířena proti soudům, soudcům a Státní soudní radě.
- (16) Dne 11. září 2017 prohlásil Ústavní soud zasedající v kolegiu pěti soudců určitá ustanovení občanského soudního řádu umožňující, aby obecné soudy a Nejvyšší soud posuzovaly zákonnost jmenování předsedy a místopředsedy Ústavního soudu, za protiústavní ⁽¹⁾.
- (17) Dne 13. září 2017 zahájil ministr spravedlnosti výkon pravomoci odvolávat předsedy a místopředsedy soudů podle nového zákona o organizaci obecných soudů.
- (18) Dne 15. září a 18. října 2017 zkritizovala Státní soudní rada rozhodnutí ministra spravedlnosti odvolat předsedy soudů. Rada uvedla, že takovými svévolnými pravomocemi ministra spravedlnosti je porušována ústavní zásada nezávislosti soudů a může tím být nepříznivě ovlivněna nestrannost soudců.
- (19) Dne 15. září 2017 jmenoval Sejm do již obsazené funkce předsedy Ústavního soudu jinou osobu a dne 18. září 2017 přijal prezident republiky její přísahu.
- (20) Dne 15. září 2017 přijal Sejm zákon o Národním ústavu svobody – Centru pro rozvoj občanské společnosti, které centralizuje rozdělování finančních prostředků, mimo jiné pro organizace občanské společnosti.
- (21) Dne 22. září 2017 projednával Výbor OSN pro lidská práva zprávy o Polsku předložené v rámci třetího pravidelného přezkumu, které obsahovaly doporučení ohledně nezávislosti soudnictví a právního státu.
- (22) Dne 25. září 2017 informovala Komise o stavu právního státu v Polsku Radu. Panovala obecná shoda na tom, že právní stát je veřejným zájmem a společnou odpovědností, a na tom, že je nutné, aby Polsko a Komise navázaly dialog za účelem nalezení řešení.
- (23) Dne 26. září 2017 předal prezident republiky Sejmu dva nové návrhy zákonů o Nejvyšším soudu a o Státní soudní radě.
- (24) Dne 3. října 2017 zaslal Sejm dva prezidentovy návrhy zákonů o Nejvyšším soudu a o Státní soudní radě ke konzultaci příslušným zainteresovaným stranám, mimo jiné veřejnému ochránci práv, Nejvyššímu soudu a Státní soudní radě.
- (25) Dne 6. a 25. října 2017 zveřejnil Nejvyšší soud své stanovisko ke dvěma novým návrhům zákonů o Nejvyšším soudu a o Státní soudní radě. Stanoviska konstatují, že návrh zákona o Nejvyšším soudu podstatně omezí jeho nezávislost a že návrh zákona o Státní soudní radě není slučitelný s konceptem demokratického státu, který se řídí pravidly právního státu.
- (26) Dne 11. října 2017 přijalo Parlamentní shromáždění Rady Evropy rezoluci o nových hrozbách pro právní stát v členských státech Rady Evropy, v níž vyjádřilo obavy rovněž ohledně vývoje situace v Polsku, který ohrožuje dodržování právního státu, a zejména nezávislost soudnictví a zásadu oddělení pravomocí ⁽²⁾.
- (27) Dne 13. října 2017 vydala Evropská síť rad pro justici (ENCJ) stanovisko ⁽³⁾ k novému návrhu zákona o Státní soudní radě, přičemž upozornila na jeho nesoulad s evropskými normami týkajícími se rad pro justici.
- (28) Dne 23. října 2017 v návaznosti na třetí cyklus všeobecného pravidelného přezkumu Polska požádal vysoký komisař OSN pro lidská práva polské orgány o přijetí doporučení OSN o prosazování nezávislosti soudnictví.

⁽¹⁾ K 10/17.

⁽²⁾ PACE, 11. října 2017, rezoluce č. 2188 (2017), „Nové hrozby pro právní stát v členských státech Rady Evropy: některé příklady“.

⁽³⁾ ENCJ, 13. října 2017, stanovisko výkonné rady ENCJ na žádost Státní soudní rady (Krajowa Rada Sądownictwa) Polska.

- (29) Dne 24. října 2017 prohlásil Ústavní soud v kolegiu zasedajícím se dvěma soudci, kteří byli jmenováni v rozporu se zákonem, za protiústavní ta ustanovení zákona o Nejvyšším soudu, na jejichž základě byl jmenován mimo jiné stávající první předseda Nejvyššího soudu.
- (30) Dne 24. října 2017 prohlásil Ústavní soud v kolegiu zasedajícím s dvěma nezákonně jmenovanými soudci za ústavní ustanovení tří zákonů o Ústavním soudu z prosince 2016, včetně ustanovení, na jejichž základě bylo dvěma nezákonně jmenovaným soudcům rozhodujícím ve věci umožněno rozhodovat v Ústavním soudu. Návrh polského veřejného ochránce práv na vyloučení dvou nezákonně jmenovaných soudců z rozhodování v této věci byl Ústavním soudem zamítnut.
- (31) Dne 27. října 2017 představil zvláštní zpravodaj OSN pro nezávislost soudců a advokátů, pan Diego García-Sayán, svá předběžná zjištění ⁽¹⁾, podle nichž tyto dva návrhy zákonů o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě vzbuzují řadu obav, pokud jde o nezávislost soudnictví.
- (32) Dne 31. října 2017 přijala Státní soudní rada stanovisko k novému návrhu zákona o Státní soudní radě, který předložil prezident republiky. Rada shledává, že návrh zákona je v zásadním rozporu s polskou ústavou tím, že Sejmu dává pravomoc jmenovat soudce-členy rady a že předčasně ukončuje ústavou chráněné funkční období stávajících soudců-členů uvedené rady.
- (33) Dne 10. listopadu 2017 přijala Poradní rada evropských soudců (CCJE) prohlášení, v němž vyjadřuje obavy o nezávislost soudnictví v Polsku ⁽²⁾.
- (34) Dne 11. listopadu 2017 zaslal veřejný ochránce práv prezidentovi republiky dopis, v němž oba nové návrhy zákonů o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě posoudil a doporučil, aby nebyly přijaty, neboť by těmito zákony nebyla nadále zaručena nezávislost soudní moci na moci výkonné, ani to, že občané budou moci vykonávat své ústavní právo na přístup k nezávislému soudu.
- (35) Dne 13. listopadu 2017 přijal Úřad pro demokratické instituce a lidská práva OBSE (ODIHR) stanovisko k novému návrhu zákona o Nejvyšším soudu, v němž se uvádí, že přezkoumaná ustanovení nejsou v souladu s mezinárodními normami nezávislosti soudnictví ⁽³⁾.
- (36) Dne 15. listopadu 2017 přijal Evropský parlament usnesení o stavu právního státu a demokracie v Polsku, v němž vyjádřil podporu doporučením, která Komise vydala, a řízení o nesplnění povinnosti a v němž uvedl, že současná situace v Polsku představuje zřejmé nebezpečí závažného porušení hodnot uvedených v článku 2 SEU ⁽⁴⁾.
- (37) Dne 24. listopadu 2017 vyzvala Rada advokátních komor a sdružení právníků v Evropě (CCBE) polské orgány, aby dva uvedené návrhy zákonů o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě nepřijaly, neboť by mohly narušit oddělení pravomocí, které zaručuje polská ústava ⁽⁵⁾. Dne 29. listopadu 2017 vydaly organizace soudců „Iustitia“, Helsinská nadace pro lidská práva a Amnesty International společné prohlášení, v němž se k legislativnímu postupu týkajícímu se obou prezidentských návrhů zákonů vyjádřily kriticky.
- (38) Dne 5. prosince 2017 vydala Evropská síť rad pro justici (ENCJ) další stanovisko, v němž kritizovala návrh zákona o Státní soudní radě za nedodržení norem ENCJ ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Zvláštní zpravodaj OSN pro nezávislost soudců a advokátů, 27. října 2017, předběžná zjištění z oficiální návštěvy Polska (23. až 27. října 2017).

⁽²⁾ CCJE(2017)9, 10. listopadu 2017, prohlášení o stavu nezávislosti soudnictví v Polsku.

⁽³⁾ Úřad pro demokratické instituce a lidská práva OBSE (ODIHR), 13. listopadu 2017, stanovisko k některým ustanovením návrhu zákona o Nejvyšším soudu Polska (z 26. září 2017).

⁽⁴⁾ Usnesení Evropského parlamentu ze dne 15. listopadu 2017 o stavu právního státu a demokracie v Polsku (2017/2931(RSP)).

⁽⁵⁾ CCBE, 24. listopadu 2017, usnesení plenárního zasedání Rady advokátních komor a sdružení právníků v Evropě (CCBE).

⁽⁶⁾ ENCJ, 5. prosince 2017, stanovisko výkonné rady ENCJ k přijetí novel zákona o Státní soudní radě.

- (39) Dne 8. prosince 2017 přijala Benátská komise na žádost Parlamentního shromáždění Rady Evropy stanovisko k návrhu zákona o Státní soudní radě, návrhu zákona o Nejvyšším soudu a zákonu o organizaci obecných soudů, jakož i k zákonu o státním zastupitelství⁽¹⁾. Benátská komise dospěla k závěru, že uvedený zákon a návrhy zákonů, zejména tehdy, je-li na ně nahlíženo v celku a v kontextu zákona z roku 2016 o státním zastupitelství, umožňují legislativní a výkonné moci vážně a rozsáhle zasahovat do výkonu spravedlnosti, představují tak vážné ohrožení nezávislosti soudnictví jakožto klíčového prvku právního státu. Vyzvala prezidenta republiky, aby své návrhy vzal zpět a zahájil dialog před pokračováním legislativního postupu. Naléhavě vyzvala rovněž polský parlament k přehodnocení nedávné novely zákona o organizaci obecných soudů.
- (40) Dne 8. prosince 2017 vydal komisař Rady Evropy pro lidská práva prohlášení, v němž vyjadřuje politování nad tím, že Sejm zákon o Nejvyšším soudu a o Státní soudní radě, kterými by byla nadále narušována nezávislost soudnictví, přijal.
- (41) Dne 8. prosince 2017 byly oba návrhy zákonů přijaty Sejmem. Dne 15. prosince 2017 byly oba zákony schváleny Senátem,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

1. Polská republika by měla řádně zohlednit níže uvedenou analýzu Komise a přijmout opatření uvedená v oddíle 4 tohoto doporučení tak, aby řešila uvedené obavy ve stanovené lhůtě.

1. ROZSAH A CÍL DOPORUČENÍ

2. Toto doporučení doplňuje doporučení ze dne 27. července 2016, 21. prosince 2016 a 26. července 2017. Navíc k obavám zmíněným v těchto doporučeních zmiňuje nové obavy Komise ohledně právního státu v Polsku, které od té doby vyvstaly. Uvedené obavy se týkají těchto otázek:
 - a) zákon o Nejvyšším soudu přijatý Sejmem dne 8. prosince 2017;
 - b) zákon, kterým se mění zákon o Státní soudní radě a některé další zákony (dále jen „zákon o Státní soudní radě“), přijatý Sejmem dne 8. prosince 2017.
3. Obavy a doporučená opatření uvedené v doporučení ze dne 26. července 2017 týkající se Ústavního soudu, zákona o organizaci obecných soudů a zákona o Národní škole soudnictví⁽²⁾ zůstávají v platnosti.

2. OHROŽENÍ NEZÁVISLOSTI SOUDNICTVÍ

4. Zákon o Nejvyšším soudu a zákon o Státní soudní radě obsahují řadu ustanovení, která vyvolávají vážné obavy týkající se zásad nezávislosti soudnictví a oddělení pravomocí.

2.1. Nejvyšší soud

2.1.1. Odvolání a povinný odchod stávajících soudců Nejvyššího soudu do důchodu

5. Zákon o Nejvyšším soudu snižuje obecnou věkovou hranici pro odchod do důchodu pro soudce Nejvyššího soudu ze 70 na 65 let⁽³⁾. Toto opatření se vztahuje na všechny soudce, kteří jsou v současné době ve funkci. Soudci, kteří dosáhli 65 let věku, nebo tohoto věku dosáhnou během tří měsíců od vstupu zákona v platnost, odejdou do důchodu⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Stanovisko Benátské komise č. 904/2017 CDL(2017)035 k návrhu zákona, kterým se mění zákon o Státní soudní radě, návrhu zákona, kterým se mění zákon o Nejvyšším soudu předloženému prezidentem Polska, a k zákonu o organizaci obecných soudů (dále jen „CDL(2017)035“) a stanovisko Benátské komise č. 892/2017 CDL(2017)037 k zákonu o státním zastupitelství, ve znění dalších předpisů (dále jen „CDL(2017)037“).

⁽²⁾ Zákon, kterým se mění zákon o Národní škole soudnictví a státního zastupitelství, zákon o organizaci obecných soudů a některé další zákony („zákon o Národní škole soudnictví“).

⁽³⁾ Ustanovení čl. 37 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu. Toto ustanovení se rovněž vztahuje na soudce Nejvyššího správního soudu, protože článek 49 zákona ze dne 25. července 2002 o organizaci správního soudnictví stanoví, že záležitosti týkající se Nejvyššího správního soudu, které nejsou upraveny tímto zákonem (věk odchodu do důchodu upraven není), se řídí obdobně zákonem o Nejvyšším soudu.

⁽⁴⁾ Ustanovení čl. 111 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu. Navíc podle čl. 111 odst. 3 zákona o Nejvyšším soudu budou všichni soudci vojenské komory (bez ohledu na jejich věk) odvolání a odejdou do důchodu bez možnosti požádat prezidenta republiky o prodloužení svého aktivního funkčního období.

6. Snížením věkové hranice pro odchod do důchodu a jejím uplatnění na stávající soudce Nejvyššího soudu zákon ukončuje mandát značného počtu stávajících soudců Nejvyššího soudu, kteří tak potenciálně odchází do důchodu: podle Nejvyššího soudu se jedná o 31 z 83 soudců (37 %). Skutečnost, že se takové snížení věkové hranice pro odchod do důchodu uplatní na stávající soudce Nejvyššího soudu, má na tento specifický soud složený ze soudců, kteří se přirozeně nacházejí na konci své kariéry, obzvláště silný negativní dopad. Tento povinný odchod do důchodu značného počtu stávajících soudců Nejvyššího soudu umožňuje dalekosáhlé a okamžité personální přeočíslení Nejvyššího soudu. Taková možnost vyvolává obzvláštní obavy v souvislosti s oddělením pravomocí, zejména pokud se posuzuje ve spojení se souběžnými reformami Státní soudní rady. A sice: v důsledku snížení věkové hranice pro odchod do důchodu budou všichni noví soudci jmenováni prezidentem republiky na doporučení nově složené Státní soudní rady, v níž budou výrazně převažovat politicky jmenovaní členové. Nucený odchod do důchodu stávajících soudců Nejvyššího soudu vyvolává také obavy, pokud jde o zásadu neodvolatelnosti soudců, jež je klíčovým prvkem nezávislosti soudců, jak je zakotveno v judikatuře Soudního dvora a Evropského soudu pro lidská práva⁽¹⁾ a v evropských normách⁽²⁾. Ve svém stanovisku k návrhu zákona o Nejvyšším soudu Benátská komise zdůrazňuje, že předčasný odchod do důchodu soudců stávajícího sboru soudců oslabuje jak nedotknutelnost jejich mandátu, tak nezávislost tohoto soudu obecně⁽³⁾.
7. Soudci by měli být chráněni proti odvolání prostřednictvím existence účinných překážek proti neoprávněným zásahům nebo tlakům ze strany jiných státních orgánů⁽⁴⁾. Soudní nezávislost vyžaduje dostatečné záruky k ochraně osoby, která má za úkol rozhodovat ve sporu⁽⁵⁾. Neodvolatelnost soudců během jejich funkčního období je důsledkem jejich nezávislosti, a je tedy součástí záruk podle čl. 6 odst. 1 EÚLP⁽⁶⁾. V důsledku toho mohou být soudci odvoláváni pouze individuálně, pokud je to odůvodněno disciplinárním řízením týkajícím se jejich individuální činnosti a jsou-li poskytnuty veškeré záruky na obhajobu v demokratické společnosti. Soudci nemohou být odvoláni jako skupina a soudci nemohou být odvoláni z obecných důvodů, které se netýkají individuálního chování. Výše uvedené záruky a pojistky v projednávaném případě chybí a dotčená ustanovení představují zjevné porušení nezávislosti soudců Nejvyššího soudu a oddělení pravomocí⁽⁷⁾, a tedy i právního státu.
8. Navíc bude předčasně ukončen šestiletý mandát stávajícího prvního předsedy, který je zakotven v ústavě (podle ústavy by měl skončit v roce 2020). Pokud bude mandát prvního předsedy ukončen, proběhne jmenování „výkonného prvního předsedy“ prezidentem republiky mimo řádný postup⁽⁸⁾: podle ústavy má být první předseda jmenován prezidentem republiky z kandidátů navržených valným shromážděním Nejvyššího soudu⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci *Campbell a Fell v. Spojené království*, 28. června 1984, bod 80; věc *Henryk Urban a Ryszard Urban v. Polsko*, 30. listopadu 2011 (pravomocný), bod 45; věc *Fruni v. Slovensko*, 21. června 2011 (pravomocný), bod 145; a věc *Brudnicka a další v. Polsko*, 3. března 2005 (pravomocný) bod 41.

⁽²⁾ Body 49 a 50 doporučení Výboru ministrů Rady Evropy pro státy CM/Rec (2010) 12 o soudcích: nezávislost, efektivnost a odpovědnost (dále jen „doporučení Rady Evropy z roku 2010“).

⁽³⁾ CDL(2017)035, bod 48.

⁽⁴⁾ Rozsudek ze dne 31. května 2005, *Syfait a další*, C-53/03, ECLI:EU:C:2005:333, bod 31; rozsudek ze dne 4. února 1999, *Köllensperger a Atzwanger*, C-103/97, ECLI:EU:C:1999:52, bod 20.

⁽⁵⁾ Rozsudek ze dne 9. října 2014, *TDC*, C-222/13, ECLI:EU:C:2014:2265, body 29–32; rozsudek ze dne 19. září 2006, *Wilson*, C-506/04, ECLI:EU:C:2006:587, bod 53; rozsudek ze dne 4. února 1999, *Köllensperger a Atzwanger*, C-103/97, ECLI:EU:C:1999:52, body 20–23; rozsudek ze dne 17. září 1997, *Dorsch Consult*, C-54/96 ECLI:EU:C:1997:413, bod 36; rozsudek ze dne 29. listopadu 2001, *De Coster*, C-17/00, ECLI:EU:C:2001:651, body 18–21; rozsudek ze dne 13. prosince 2017, *Hassani*, C-403/16, ECLI:EU:C:2017:960, bod 40; rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci *Baka v. Maďarsko*, 20261/12, 23. června 2016, bod 121.

⁽⁶⁾ Rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci *Campbell a Fell v. Spojené království*, A80 (1984), 28. června 1984, bod 80.

⁽⁷⁾ Nová pravidla jsou v rozporu se zásadou neodvolatelnosti soudců jakožto klíčovým prvkem nezávislosti soudců zakotveným v doporučení Rady Evropy z roku 2010 (bod 49). Proto by soudci Nejvyššího soudu měli mít zaručeno funkční období a jejich mandáty by neměly být předčasně ukončovány. Také rozhodnutí týkající se výběru a kariéry soudců by měla být založena na objektivních kritériích předem stanovených zákonem nebo příslušnými orgány a v případech, kdy vláda nebo zákonodárná moc přijímá rozhodnutí týkající se výběru a kariéry soudců, by měl být nezávislý a příslušný orgán, který se v podstatné míře skládá ze zástupců soudní moci, zmocněn vydávat doporučení nebo vyjadřovat názory, jimiž se příslušný jmenující orgán bude v praxi řídit (body 44–48).

⁽⁸⁾ Podle čl. 111 odst. 4 zákona o Nejvyšším soudu pověřil prezident republiky vedením Nejvyššího soudu soudce Nejvyššího soudu, kterého si sám zvolí. Tento „výkonný první předseda“ bude vykonávat svou funkci do té doby, než valné shromáždění soudců navrhne pět kandidátů do funkce prvního předsedy Nejvyššího soudu (článek 12). Valné shromáždění soudců Nejvyššího soudu může tyto kandidáty navrhnout až tehdy, když bylo jmenováno nejméně 110 soudců Nejvyššího soudu.

⁽⁹⁾ Podle čl. 183 odst. 3 polské ústavy je první předseda Nejvyššího soudu jmenován prezidentem republiky na šestileté funkční období z kandidátů navržených valným shromážděním soudců Nejvyššího soudu.

Takové předčasné ukončení mandátu zakotveného v ústavě představuje závažné porušení zásady neodvolatelnosti a nedotknutelnosti mandátu. Jmenování výkonného prvního předsedy postupem *ad hoc* bez účasti soudní moci vyvolává závažné obavy týkající se zásady oddělení pravomocí.

9. Podle důvodové zprávy zákona je nové personální obsazení Nejvyššího soudu nezbytné, a to jednak kvůli způsobu, jakým Nejvyšší soud projednával po roce 1989 „dekomunizační“ věci, a jednak proto, že u soudu stále působí soudci, kteří buď pracovali pro předchozí režim, nebo za bývalého režimu v soudních sporech rozhodovali ⁽¹⁾. Evropský soud pro lidská práva jasně zdůraznil, že lustrační proces musí být individualizován (např. je třeba rozlišovat různými úrovněmi angažovanosti pro bývalý režim), a zastával názor, že lustrační opatření, která se provádějí dlouho po skončení komunistického režimu, mohou být vzhledem ke snižujícím se rizikům pro nově vzniklé demokracie méně opodstatněná ⁽²⁾. Existují jiná přiměřená opatření, která může stát přijmout, aby mohl postupovat proti jednotlivým soudcům s komunistickou minulostí (např. transparentní řízení uplatňovaná v jednotlivých případech před nestrannými orgány, jež jednájí na základě kritérií předem stanovených zákonem) ⁽³⁾.
10. Ve svém stanovisku k návrhu zákona o Nejvyšším soudu Benátská komise uvádí, že je těžké pochopit, proč někdo, kdo byl shledán za způsobilého vykonávat svůj úřad ještě několik let, měl by náhle být považován za nezpůsobilého. Důvodová zpráva k zákonu by mohla být chápána tak, že důsledku reformy by většina seniorních soudců, z nichž mnozí pracovali za bývalého režimu, odešla do důchodu. Pokud je tento výklad správný, je takový přístup nepřijatelný: pokud mají orgány pochybnosti o loajalitě jednotlivých soudců, měly by použít stávající disciplinární nebo lustrační řízení, a nikoliv měnit věk odchodu do důchodu.
11. Benátská komise dospěla k závěru, že předčasné vyloučení velkého počtu soudců Nejvyššího soudu (včetně prvního předsedy) z úřadu tím, že se na ně s okamžitou účinností uplatní nižší věk odchodu do důchodu, představuje porušení jejich individuálních práv a ohrožuje nezávislost soudnictví jako celku; měli by mít možnost vykonávat svůj úřad až do dosažení dosud platného věku odchodu do důchodu ⁽⁴⁾. Benátská komise zejména zdůrazňuje, že předčasný odchod nyní úřadujících soudců do důchodu ohrožuje nedotknutelnost jejich mandátu i nezávislost soudu obecně ⁽⁵⁾.
12. Kromě toho tato ustanovení vyvolávají obavy o ústavnost. Podle zjištění Nejvyššího soudu a veřejného ochránce práv porušuje odvolání stávajících soudců Nejvyššího soudu a jejich nucený odchod do důchodu zásadu soudní nezávislosti a přímo ovlivňuje právo na nezávislý soud. Veřejný ochránce práv konstatuje, že instituce výkonného prvního předsedy Nejvyššího soudu je v rozporu s právním státem, neboť porušuje zásadu nepřejímání kompetencí jiných státních mocí, zásadu oddělení pravomocí a rovnováhu moci a zásadu nezávislosti soudnictví.

2.1.2. Pravomoc prodloužit mandát soudců Nejvyššího soudu

13. Podle zákona mohou soudci Nejvyššího soudu, kterých se týká snížení věkové hranice pro odchod do důchodu a kteří si chtějí prodloužit svůj aktivní mandát, podat žádost k prezidentu republiky ⁽⁶⁾.
14. Pokud jde o pravomoc prezidenta republiky rozhodovat o prodloužení aktivního mandátu soudců Nejvyššího soudu, nejsou v zákoně stanovena žádná kritéria, žádná lhůta pro přijetí rozhodnutí ani žádný soudní přezkum. Soudce, který požádal o prodloužení mandátu, je zcela „vydán na pospas“ rozhodnutí prezidenta republiky. Navíc bude prezident republiky moci o prodloužení rozhodovat *dvakrát* (pokaždé o tři roky). Tyto okolnosti ovlivňují nedotknutelnost mandátu a dávají prezidentovi republiky možnost ovlivňovat aktivní soudce Nejvyššího soudu. Tento režim je v rozporu s doporučením Rady Evropy z roku 2010, které vyžaduje, aby rozhodnutí týkající se výběru a kariéry soudců byla založena na objektivních kritériích předem stanovených zákonem a aby existoval

⁽¹⁾ Strana 2 důvodové zprávy.

⁽²⁾ Rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Söro v. Estonsko, 3. září 2015, body 60 až 62.

⁽³⁾ Doporučení Rady Evropy z roku 2010, body 44 až 47 a 50.

⁽⁴⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 130.

⁽⁵⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 48.

⁽⁶⁾ Žádost se podává prostřednictvím prvního předsedy Nejvyššího soudu, který k žádosti soudce zaujímá stanovisko. Pro prodloužení mandátu svého vlastního mandátu musí první předseda předložit prezidentu republiky stanovisko sboru Nejvyššího soudu. V průběhu rozhodovacího procesu si může prezident republiky vyžádat nezávazné stanovisko Státní soudní rady (viz čl. 37 odst. 2 ve spojení s čl. 111 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu). Je třeba poznamenat, že podle stanoviska Nejvyššího soudu by takové rozhodnutí prezidenta republiky podle čl. 144 odst. 1 a 2 polské ústavy vyžadovalo také podpis předsedy vlády.

nezávislý a příslušný orgán, který by se v podstatné míře skládal ze zástupců soudní moci, zmocněný vydávat doporučení nebo vyjadřovat názory, jimiž se příslušný jmenující orgán bude v praxi řídit ⁽¹⁾. Dále by dotčení soudci měli mít právo napadnout rozhodnutí týkající se jejich kariéry ⁽²⁾.

15. Nový režim odchodu do důchodu má nepříznivý dopad na nezávislost soudců ⁽³⁾. Nová pravidla vytvářejí další nástroj, který prezidentovi republiky umožňuje ovlivňovat jednotlivé soudce. Zejména neexistence kritérií pro prodlužování mandátů umožňuje nepřiměřenou diskreční pravomoc, což narušuje zásadu neodvolatelnosti soudců. Uvedený zákon sice snižuje věk odchodu do důchodu, ale umožňuje prezidentu republiky prodloužit mandát soudců až o šest let. Neexistuje rovněž časový rámec, v němž by měl prezident republiky o prodloužení mandátu rozhodnout, což mu umožňuje, aby si zachoval vliv na dotčené soudce po zbývajících dobu jejich soudního mandátu. Dokonce ještě před dosažením věku odchodu do důchodu by na příslušné soudce mohla vyvíjet tlak i samotná perspektiva, že budou muset požádat prezidenta o takové prodloužení.
16. Ve svém stanovisku k návrhu zákona o Nejvyšším soudu Benátská komise zdůrazňuje, že prezident republiky získává díky této pravomoci nadměrnou možnost ovlivňovat soudce Nejvyššího soudu, kteří se blíží věku odchodu do důchodu. Benátská komise proto dospěla k závěru, že prezident republiky jako volený politik by neměl mít diskreční pravomoc prodlužovat mandát soudců Nejvyššího soudu po dosažení věku odchodu do důchodu ⁽⁴⁾.
17. Nová pravidla vyvolávají rovněž obavy o ústavnost. Podle stanovisek Nejvyššího soudu a veřejného ochránce práv je nový mechanismus prodlužování mandátů soudců v rozporu se zásadou legality a oddělení pravomocí.

2.1.3. Mimořádný opravný prostředek

18. Zákonem se zavádí nová forma soudního přezkumu konečných a pravomocných rozsudků a rozhodnutí: mimořádný opravný prostředek (mimořádné odvolací řízení) ⁽⁵⁾. Během tří let ⁽⁶⁾ od vstupu zákona v platnost může Nejvyšší soud zcela nebo částečně ⁽⁷⁾ zrušit ⁽⁸⁾ jakýkoliv pravomocný rozsudek polských soudů za posledních 20 let, s určitými výjimkami včetně rozsudků Nejvyššího soudu ⁽⁹⁾. Pravomoc podat opravný prostředek je mimo jiné svěřena nejvyššímu státnímu zástupci a veřejnému ochránci práv ⁽¹⁰⁾. Důvody pro podání opravného prostředku jsou pojaty ze široka: mimořádný opravný prostředek lze podat v případě, kdy je to nutné pro zajištění právního státu a sociální spravedlnosti a rozsudek, který nelze zrušit nebo změnit jinými mimořádnými opravnými prostředky, buď 1) porušuje zásady nebo práva a svobody osob a občanů zakotvené v ústavě, nebo 2) představuje zjevné porušení práva na základě mylného výkladu nebo použití práva, nebo 3) obsahuje zjevný rozpor mezi zjištěními soudu a shromážděnými důkazy ⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ Body 46 a 47. Tento režim vyvolává rovněž obavy s ohledem na akční plán Rady Evropy na posílení nezávislosti a nestrannosti soudnictví, CM(2016)36 final (viz písm. C bod ii); dále jen „akční plán Rady Evropy z roku 2016“) a referenční hodnoty CCJE (stanovisko č. 1 k nezávislosti soudnictví a neodvolatelnosti soudců (bod 25)).

⁽²⁾ Doporučení Rady Evropy z roku 2010, bod 48.

⁽³⁾ Doporučení Rady Evropy z roku 2010, bod 49.

⁽⁴⁾ Viz stanovisko CDL(2017)035, body 51 a 130.

⁽⁵⁾ Ustanovení čl. 89 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁶⁾ Článek 115 zákona o Nejvyšším soudu. Po uplynutí tří let musí být mimořádný opravný prostředek podán ve lhůtě pěti let od okamžiku, kdy se dotčený rozsudek stal konečným a pravomocným, případně do jednoho roku, pokud byl podán kasační opravný prostředek, pokud není mimořádný opravný prostředek podáván v neprospěch žalovaného. V takovém případě lze opravný prostředek podat nejpozději jeden rok od okamžiku, kdy se rozsudek stal pravomocným (nebo pokud byl podán kasační opravný prostředek, nejpozději do šesti měsíců od přezkumu kasačního opravného prostředku; viz ustanovení čl. 89 odst. 4 zákona o Nejvyšším soudu).

⁽⁷⁾ Ustanovení čl. 91 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁸⁾ Pokud uplynulo pět let dříve, než se napadený rozsudek stal pravomocným, a tento rozsudek měl nevratné právní účinky, nebo pokud to vyžadují zásady nebo práva a svobody osob a občanů zakotvené v ústavě, může se Nejvyšší soud omezit na potvrzení toho, že napadený rozsudek porušuje zákon, a vysvětlí okolnosti, které vedly k vydání tohoto rozhodnutí (viz čl. 89 odst. 4 a čl. 115 odst. 2 zákona o Nejvyšším soudu).

⁽⁹⁾ V trestních věcech lze mimořádný opravný prostředek v neprospěch obviněného podat pouze během jednoho roku od nabytí právní moci rozsudku (nebo v případě podání kasačního opravného prostředku, nejpozději do šesti měsíců od přezkumu kasačního opravného prostředku); opravný prostředek nelze podat proti rozsudkům, kterými se prohlašuje neplatnost manželství, zrušuje manželství nebo prohlašuje rozvod manželství (pokud nejmeně jedna ze stran opět vstoupila do manželství poté, co se stal rozsudek pravomocným) nebo rozhodnutí o osvojení. Mimořádný opravný prostředek se nemůže týkat přestupků nebo méně závažných daňových deliktů (viz ustanovení čl. 89 odst. 3 a čl. 90 odst. 3 a 4 zákona o Nejvyšším soudu).

⁽¹⁰⁾ Ustanovení čl. 89 odst. 2 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽¹¹⁾ Ustanovení čl. 89 odst. 1 body 1 až 3 zákona o Nejvyšším soudu.

19. Toto nové mimořádné odvolací řízení vzbuzuje obavy, pokud jde o zásadu právní jistoty, která je klíčovou součástí právního státu ⁽¹⁾. Jak konstatoval Soudní dvůr, je třeba věnovat pozornost významu, který je přikládán zásadě *res judicata*, jak v právním řádu EU, tak ve vnitrostátních právních systémech: „Za účelem zajištění jak stability práva a právních vztahů, tak řádného výkonu spravedlnosti je důležité, aby soudní rozhodnutí, která se po vyčerpání možných procesních prostředků nebo po uplynutí lhůt stanovených pro tyto procesní prostředky stala konečnými, již nemohla být zpochybněna“ ⁽²⁾. Jak uvedl Evropský soud pro lidská práva, mimořádný opravný prostředek by neměl být „zastřeným opravným prostředkem“ a pouhá možnost, že na jednu otázku existují dva názory, není důvodem pro nové přezkoumání ⁽³⁾.
20. Ve svém stanovisku k návrhu zákona o Nejvyšším soudu Benátská komise zdůraznila, že mimořádný opravný prostředek představuje ohrožení stability polského právního řádu. Ve stanovisku se uvádí, že bude možné prakticky z jakéhokoli důvodu znovuotevřít jakýkoliv rozsudek za posledních 20 let, což by mohlo vést k tomu, že žádný rozsudek už nebude konečný ⁽⁴⁾.
21. Nový mimořádný opravný prostředek rovněž vyvolává obavy o ústavnost. Podle Nejvyššího soudu a veřejného ochránce práv zákon ovlivňuje zásadu stability judikatury a konečnosti rozsudků ⁽⁵⁾, zásadu ochrany důvěry ve stát a právo, jakož i právo na to, aby byla věc projednána v přiměřené době ⁽⁶⁾.

2.1.4. Další ustanovení

22. Jak je zdůrazněno ve stanovisku Benátské komise a dalších subjektů ⁽⁷⁾, řada dalších ustanovení v zákoně o Nejvyšším soudu vzbuzuje obavy, pokud jde o zásady soudní nezávislosti a oddělení pravomocí.
23. Novým zákonem se zavádí nový disciplinární režim pro soudce Nejvyššího soudu. Počítá se s dvěma typy disciplinárních úředníků: *disciplinárním úředníkem Nejvyššího soudu* jmenovaným sborem Nejvyššího soudu na čtyřleté funkční období ⁽⁸⁾ a *mimořádným disciplinárním úředníkem jmenovaným prezidentem republiky pro konkrétní případ* z řad soudců Nejvyššího soudu, soudců obecných soudů, soudců vojenských soudů a státních zástupců ⁽⁹⁾. Podle polského práva mohou o zahájení disciplinárního řízení proti soudcům rozhodovat pouze disciplinární úředníci. Jmenování mimořádného disciplinárního úředníka prezidentem republiky probíhá bez účasti soudních orgánů a odpovídá žádosti o zahájení předběžného šetření. Jmenování mimořádného disciplinárního úředníka v probíhající disciplinární řízení se z tohoto řízení vylučuje disciplinární úředník Nejvyššího soudu ⁽¹⁰⁾. Skutečnost, že prezident republiky (a v některých případech i ministr spravedlnosti ⁽¹¹⁾) má pravomoc ovlivňovat disciplinární řízení proti soudcům Nejvyššího soudu tím, že jmenuje disciplinárního úředníka, který vyšetřuje věc

⁽¹⁾ Rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci *Brumărescu v. Rumunsko*, 28. října 1999, bod 61; věc *Rjabich v. Rusko*, 3. března 2003, body 54 a 57; věc *Miragall Escolano a další v. Španělsko*, 25. ledna 2000, bod 33; rovněž *Phinikaridou v. Kypr*, 20. prosince 2007, bod 52.

⁽²⁾ Rozsudek ze dne 30. září 2003, *Köbler*, věc C-224/01, ECLI:EU:C:2003:513, bod 38.

⁽³⁾ Věc *Moreira Ferreira v. Portugalsko* (č. 2), 11. července 2017 (pravomocné), bod 62.

⁽⁴⁾ Stanovisko CDL(2017)035, body 58, 63 a 130.

⁽⁵⁾ Obě zásady jsou Ústavním soudem považovány za součást právního státu; viz rozsudky Ústavního soudu SK 7/06 ze dne 24. října 2007 a SK 77/06 ze dne 1. dubna 2008.

⁽⁶⁾ Rozsudek SK 19/05 ze dne 28. listopadu 2006 a SK 16/05 ze dne 14. listopadu 2007.

⁽⁷⁾ Zejména ve stanoviscích Nejvyššího soudu ze dne 6. a 23. října a 30. listopadu 2017, ve stanovisku veřejného ochránce práv ze dne 11. listopadu 2017 a ve stanovisku OBSE-ODIHR ze dne 13. listopadu 2017.

⁽⁸⁾ Článek 74 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁹⁾ Ustanovení čl. 76 odst. 8 zákona o Nejvyšším soudu; prezident republiky může jmenovat mimořádného disciplinárního úředníka z řad státních zástupců navržených nejvyšším státním zástupcem, pokud se disciplinární věc týká disciplinárního pochybení, které splňuje kritéria úmyslného trestného činu stíhaného na základě obžaloby nebo úmyslného daňového trestného činu.

⁽¹⁰⁾ Ustanovení čl. 76 odst. 8 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽¹¹⁾ Podle čl. 76 odst. 9 zákona o Nejvyšším soudu může ministr spravedlnosti informovat prezidenta republiky o potřebě jmenovat mimořádného disciplinárního úředníka, pokud se jedná o disciplinární pochybení, které splňuje kritéria úmyslného trestného činu stíhaného na základě obžaloby úmyslného daňového trestného činu. Zda jsou tato kritéria v daném případě splněna, rozhodují zjevně sami ministr spravedlnosti a prezident republiky, neboť jejich rozhodnutí o jmenování mimořádného disciplinárního úředníka nemohou být napadena.

(dále jen „disciplinární úředník“), v níž je disciplinární úředník Nejvyššího soudu vyloučen z probíhajícího řízení, vzbuzuje obavy, pokud jde o oddělení pravomocí, a může ovlivnit nezávislost soudnictví. Tyto obavy byly rovněž vzneseny ve stanoviscích OBSE-ODIHR a Nejvyššího soudu ⁽¹⁾.

24. Zákonem se rovněž odstraňuje řada procesních záruk v disciplinárních řízeních vedených proti soudcům obecných soudů ⁽²⁾ a soudcům Nejvyššího soudu ⁽³⁾: proti soudcům lze použít protiprávně získané důkazy ⁽⁴⁾; za určitých podmínek lze důkazy předložené dotčeným soudcem nepřipustit ⁽⁵⁾; promlčecí lhůta u disciplinárních věcí může být po dobu trvání disciplinárního řízení přerušena, což znamená, že na soudce se může vztahovat časově neomezené řízení ⁽⁶⁾; kromě toho může disciplinární řízení pokračovat i v nepřítomnosti soudce (i když je nepřítomnost odůvodněna) ⁽⁷⁾. Nový disciplinární režim vzbuzuje rovněž obavy, pokud jde o jeho slučitelnosti s požadavky na spravedlivé řízení podle čl. 6 odst. 1 Evropské úmluvy o lidských právech, které platí také pro disciplinární řízení proti soudcům ⁽⁸⁾.
25. Zákonem se Nejvyššímu soudu přidávají dvě nové komory, což znamená změnu jeho vnitřní struktury. Nová komora pro mimořádnou kontrolu a veřejné záležitosti bude posuzovat věci v rámci nového mimořádného odvolacího řízení ⁽⁹⁾. Tato nová komora bude zřejmě složena většinou z nových soudců ⁽¹⁰⁾ a bude ověřovat platnost obecných a místních voleb a řešit volební spory, včetně volebních sporů týkajících se voleb do Evropského parlamentu ⁽¹¹⁾. Navíc se zřizuje nová autonomní ⁽¹²⁾ disciplinární komora složená výhradně z nových soudců ⁽¹³⁾, která bude pověřena přezkumem disciplinárních věcí proti soudcům Nejvyššího soudu v prvním a druhém stupni ⁽¹⁴⁾. Tyto dvě nové do značné míry autonomní komory složené z nových soudců vzbuzují obavy ohledně oddělení pravomocí. Benátská komise konstatuje, že obě komory sice jsou součástí Nejvyššího soudu, avšak v praxi stojí nad všemi ostatními komorami, čímž vzniká riziko, že celému systému soudnictví budou dominovat tyto komory, které jsou složeny z nových soudců zvolených s rozhodujícím vlivem vládnoucí většiny ⁽¹⁵⁾. Benátská komise také zdůrazňuje, že zákon ztíží soudní přezkum volebních sporů, které jsou obzvláště vystaveny politickému vlivu, čímž je závažně ohroženo fungování polské demokracie ⁽¹⁶⁾.
26. Zákon předpokládá, že řízení u Nejvyššího soudu, v nichž se projednávají mimořádné opravné prostředky a disciplinární věci, se zúčastní přisedící jmenovaní Senátem republiky ⁽¹⁷⁾. Jak zjistila Benátská komise, působení přisedících v obou nových komorách Nejvyššího soudu ohrožuje účinnost a kvalitu výkonu spravedlnosti ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁾ Stanovisko OBSE-ODIHR ze dne 13. listopadu 2017, body 119 až 121; stanovisko Nejvyššího soudu ze dne 6. října, strana 34.

⁽²⁾ Podle čl. 108 odst. 17 až 19 zákona o Nejvyšším soudu má ministr spravedlnosti pravomoc stanovit počet disciplinárních soudců pro obecné soudy a jmenovat je bez konzultace soudní moci. Kromě toho by mohl ministr spravedlnosti osobně kontrolovat disciplinární věci vedené proti soudcům obecných soudů prostřednictvím disciplinárních úředníků a mimořádného disciplinárního úředníka ministra spravedlnosti, které (za určitých okolností také z řad státních zástupců) sám jmenuje. Disciplinární úředníci jmenovaní ministrem spravedlnosti budou moci znovu na žádost ministra spravedlnosti otevřít uzavřená šetření.

⁽³⁾ Podle zákona se ustanovení zákona o organizaci obecných soudů, včetně těch, která se týkají procesních aspektů disciplinárního řízení, použijí obdobně na soudce Nejvyššího soudu; viz ustanovení čl. 72 odst. 1 a článek 108 ve spojení s čl. 10 odst. 1 zákona o Nejvyšším soudu. Zákon o Nejvyšším soudu mění ve svém článku 108 zákon o organizaci obecných soudů.

⁽⁴⁾ Ustanovení čl. 108 odst. 23 zákona o Nejvyšším soudu ve světle článku 115c doplněného do zákona o organizaci obecných soudů.

⁽⁵⁾ Pokud byl důkaz předložen po uplynutí předepsané lhůty, viz čl. 108 odst. 22 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁶⁾ Ustanovení čl. 108 odst. 13 písm. b) zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁷⁾ Ustanovení čl. 108 odst. 23 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽⁸⁾ Rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Vilho Eskelinen a další v. Finsko, 19. dubna 2007, bod 62; věc Olujic v. Chorvatsko, 5. února 2009, body 34–43; rozsudek ve věci Harabin v. Slovensko, 20. listopadu 2012 (pravomocný), body 118 až 124; a věc Baka v. Maďarsko, 23. června 2016, body 100 až 119.

⁽⁹⁾ Ustanovení článků 26 a 94 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽¹⁰⁾ Ustanovení článku 134 zákona o Nejvyšším soudu; bývalá komora pro pracovní věci, sociální zabezpečení a veřejné záležitosti je rozdělena na dvě komory, komoru pro pracovní věci a sociální zabezpečení a novou komoru pro mimořádnou kontrolu a veřejné záležitosti; tato nová komora bude složena z nových soudců, neboť všichni stávající soudci jsou převedeni do komory pro pracovní věci a sociální zabezpečení; stávající soudci Nejvyššího soudu mohou požádat o převedení do této nové komory.

⁽¹¹⁾ Úplný seznam úkolů, kterými se bude tato komora zabývat, je uveden v článku 26.

⁽¹²⁾ Předseda disciplinární komory je ve vztahu k prvnímu předsedovi Nejvyššího soudu autonomní a rozpočet komory může být ve srovnání s celkovým rozpočtem Nejvyššího soudu podstatně zvýšen (viz čl. 7 odst. 2 a 4 a článek 20 zákona o Nejvyšším soudu).

⁽¹³⁾ Podle článku 131 zákona o Nejvyšším soudu nemohou být až do jmenování všech soudců Nejvyššího soudu v disciplinární komoře na post v uvedené komoře převedeni další soudci Nejvyššího soudu.

⁽¹⁴⁾ Úplný seznam úkolů, kterými se bude zabývat disciplinární komora, je uveden v článku 27 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽¹⁵⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 92.

⁽¹⁶⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 43.

⁽¹⁷⁾ Ustanovení čl. 61 odst. 2 zákona o Nejvyšším soudu.

⁽¹⁸⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 67.

2.2. Státní soudní rada

27. Podle polské ústavy zajišťuje nezávislost soudců Státní soudní rada ⁽¹⁾. Úloha Státní soudní rady má přímý dopad na nezávislost soudců, zejména pokud jde o jejich povyšování, překládání, disciplinární řízení, odvolávání a předčasné odchod do důchodu. Například povýšení soudce (např. z okresního soudu ke krajskému soudu) vyžaduje, aby prezident republiky tohoto soudce znovu jmenoval, a proto bude nutno znovu absolvovat postup soudního posouzení a jmenování za účasti Státní soudní rady. Také asistenti soudce, kteří již vykonávají úkoly soudce, musí být dříve, než je prezident republiky jmenuje do funkce soudce, prověřeni Státní soudní radou.
28. Z tohoto důvodu je v členských státech, kde je zřízena Soudní rada, její nezávislost obzvláště důležitá, neboť umožňuje předcházet nepřiměřenému vlivu vlády nebo parlamentu na nezávislost soudců ⁽²⁾.
29. Zákon o Státní soudní radě zvyšuje obavy ohledně celkové nezávislosti soudnictví, neboť předpokládá předčasné ukončení mandátu všech soudců-členů Státní soudní rady a zavádí zcela nový režim jmenování jejich soudců-členů, který umožňuje velkou míru politického vlivu.
30. Podle článku 6 zákona o Státní soudní radě budou mandáty všech současných soudců-členů Státní soudní rady ukončeny předčasně. Toto legislativně usnesené ukončení mandátu vzbuzuje obavy ohledně nezávislosti rady a oddělení pravomocí. Parlament bude mít rozhodující vliv na složení rady na úkor vlivu samotných soudců. K tomuto novému složení Státní soudní rady by mohlo dojít již jeden a půl měsíce po zveřejnění zákona ⁽³⁾. Jak je zdůrazněno ve stanoviscích Státní soudní rady, Nejvyššího soudu a veřejného ochránce, vyvolává předčasné ukončení mandátu obavy o ústavnost.
31. Také nový režim jmenování soudců-členů Státní soudní rady vzbuzuje vážné obavy. Zavedené evropské normy, zejména doporučení Výboru ministrů Rady Evropy z roku 2010, stanoví, že „nejméně polovina členů [soudních rad] by se měla skládat ze soudců vybraných jejich kolegy ze všech úrovní soudnictví a s respektem k pluralitě v rámci soudnictví“ ⁽⁴⁾. Je na členských státech, aby zorganizovaly své systémy soudnictví, včetně toho, zda soudní radu zřídit, či nikoli. Pokud však je takováto rada zřízena, jak tomu je v případě Polska, musí být zaručena její nezávislost v souladu s evropskými normami.
32. Do přijetí zákona o Státní soudní radě byl polský systém plně v souladu s těmito normami, protože Státní soudní rada byla z větší části složena ze soudců volených soudci. Ustanovení čl. 1 odst. 1 a článku 7 zákona, kterým se mění zákon o Státní soudní radě, by tento režim radikálně změnila, neboť stanoví, že 15 soudců-členů Státní

⁽¹⁾ Ustanovení čl. 186 odst. 1 polské ústavy: „Státní soudní rada zajišťuje nezávislost soudů a soudců.“

⁽²⁾ Například v souvislosti s disciplinárním řízením proti soudcům vedeným takovouto radou zpochybnil Evropský soud pro lidská práva míru vlivu legislativních nebo výkonných orgánů vzhledem k tomu, že tato rada byla složena z většiny členů jmenovaných přímo těmito orgány; rozsudek Evropského soudu pro lidská práva ve věci Ramos Nunes de Carvalho e Sá v. Portugalsko, 55391/13, 57728/13 a 74041/13, 21. června 2016, bod 77.

⁽³⁾ Mandát současných soudců-členů by skončil dnem před začátkem společného funkčního období nových soudců-členů rady, avšak nejpozději do 90 dnů od vstupu zákona v platnost. Platí následující harmonogram: do tří dnů po zveřejnění zákona oznámí maršálek Sejmu zahájení nominačního postupu. Do 21 dnů od tohoto oznámení navrhnou oprávněné subjekty (skupiny nejméně 25 soudců nebo 2 000 občanů) maršálkovi Sejmu kandidáty na místa soudců-členů rady. Po uplynutí této 21denní lhůty předá maršálek seznam kandidátů poslaneckým klubům, které mají sedm dní na to, aby z tohoto seznamu navrhly až devět kandidátů. Následně proběhne nominační řízení podle obecných ustanovení (viz níže); viz článek 6 a 7 zákona, kterým se mění zákon o Státní soudní radě, a čl. 1 odst. 1 a 3 ve znění doplněných článků 11a a 11d zákona, kterým se mění zákon o Státní soudní radě.

⁽⁴⁾ Bod 27; viz též písm. C bod ii) akčního plánu Rady Evropy z roku 2016, bod 27 stanovisko CCJE č. 10 ohledně soudní rady ve službách společnosti a bod 2.3 standardů ENCJ ve zprávě o soudních radách za období let 2010–2011.

soudní rady jmenuje Sejm, který je může jmenovat znovu ⁽¹⁾). Kromě toho neexistuje záruka, že podle nového zákona Sejm jmenuje soudce-členy rady, kteří budou mít podporu soudní složky, neboť kandidáty na tyto posty mohou navrhnout nejen skupiny 25 soudců, ale také skupiny nejméně 2 000 občanů ⁽²⁾). Navíc konečný seznam kandidátů, kterému bude Sejm muset vyslovit souhlas *en bloc*, je předem stanoven výborem Sejmu ⁽³⁾). Nová pravidla jmenování soudců-členů Státní soudní rady významně zvyšují vliv parlamentu na tuto radu a negativně ovlivňují její nezávislost v rozporu s evropskými normami. Skutečnost, že členové-soudci budou jmenováni Sejmem tří pětinovou většinou Sejmu, tuto obavu nezmírňuje, jelikož soudci-členové již nebudou vybíráni svými kolegy. Navíc v případě, kdy této tří pětinové většiny nebude dosaženo, budou soudci-členové rady jmenováni Sejmem absolutní většinou hlasů.

33. Tato situace vyvolává obavy ohledně nezávislosti soudnictví. Například soudce okresního soudu, který musí vydat rozsudek v politicky citlivém případě, přičemž zároveň žádá o povýšení na soudce krajského soudu, může mít tendenci podpořit stanovisko upřednostňované politickou většinou, aby neohrozil své šance na povýšení. I kdyby se toto riziko nenaplnilo, nový režim neposkytuje dostatečné záruky toho, že zajistí vznik nezávislosti, který je zásadní pro zachování důvěry, již musí soudy v demokratické společnosti ve veřejnosti vzbuzovat ⁽⁴⁾). Také asistenti soudce budou muset být před svým jmenováním soudci prověřeni politicky ovlivňovanou Státní soudní radou.
34. Benátská komise došla k závěru, že volba 15 soudních členů Státní soudní rady parlamentem ve spojení s okamžitou výměnou nyní úřadujících členů povede k rozsáhlé politizaci tohoto subjektu. Benátská komise doporučuje, aby namísto toho byli soudní členové Státní soudní rady voleni svými kolegy soudci, jako tomu bylo podle stávajícího zákona ⁽⁵⁾). Konstatuje také, že zákon oslabuje nezávislost rady vzhledem k většině v parlamentu a přispívá k oslabení nezávislosti soudnictví jako celku ⁽⁶⁾).
35. Nejvyšší soud, Státní soudní rada a veřejný ochránce práv ve svých stanoviscích k návrhu zákona vyjádřili celou řadu obav, pokud jde o ústavnost nového režimu. Zejména Státní soudní rada konstatuje, že podle polské ústavy je rada protiváhou parlamentu, který má ústavní pravomoc rozhodovat o obsahu zákonů. Politické jmenování soudců-členů a předčasné ukončení mandátu současných soudců-členů rady proto porušuje zásady oddělení pravomocí a nezávislosti soudnictví. Jak bylo vysvětleno v předchozích doporučeních, účinný ústavní přezkum těchto ustanovení není v současné době možný.

3. KONSTATOVÁNÍ SYSTÉMOVÉHO OHROŽENÍ PRÁVNÍHO STÁTU

36. Z výše uvedených důvodů má Komise za to, že obavy vyjádřené v doporučení týkajícím se právního státu ze dne 26. července 2017, pokud jde o zákon o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě, nebyly těmito dvěma novými zákony o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě řešeny.
37. Mimo to Komise zjistila, že nebyla řešena žádná z dalších obav uvedených v doporučení ze dne 26. července 2017, pokud jde o Ústavní soud, zákon o organizaci obecných soudů a zákon o Národní škole soudnictví.
38. Proto se Komise domnívá, že situace systémového ohrožení právního státu v Polsku, kterou prezentovala ve svých doporučeních ze dne 27. července 2016, 21. prosince 2016 a 26. července 2017, se závažným způsobem

⁽¹⁾ Ústava stanoví, že Státní soudní rada je složena z členů *ex officio* (první předseda Nejvyššího soudu, ministr spravedlnosti, předseda vrchního správního soudu a osoba jmenovaná prezidentem) a z volených členů. Volenými členy jsou čtyři poslanci „zvolení Sejmem“, dva senátoři „zvolení Senátem“ a 15 soudců („zvolených z řad“ soudců obecných, správních a vojenských soudů a Nejvyššího soudu).

⁽²⁾ Ustanovení čl. 1 odst. 3 zákona o Státní soudní radě, kterým se doplňuje čl. 11a odst. 2 a 3: je třeba poznamenat, že každá skupina (soudců či občanů) může podat více než jednu nominaci na soudce-člena rady.

⁽³⁾ Pokud poslanecké kluby celkem předloží méně než 15 kandidátů, předsednictvo Sejmu je vybere a sestaví seznam 15 kandidátů, který je poté předložen výboru Sejmu (viz čl. 1 odst. 3, kterým se doplňuje článek 11c a čl. 11d odst. 1 až 4).

⁽⁴⁾ Rozsudky Evropského soudu pro lidská práva ve věci *Morice v. Francie*, 29369/10, 23. dubna 2015, bod 78 a *Kypr v. Turecko*, 25781/94, 10. května 2001, bod 233.

⁽⁵⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 130.

⁽⁶⁾ Stanovisko CDL(2017)035, bod 31.

dále zhoršila. Zákon o Státní soudní radě a zákon o Nejvyšším soudu, rovněž ve spojení se zákonem o Národní škole soudnictví, a zákon o organizaci obecných soudů podstatně zvyšují systémové ohrožení právního státu, jak bylo identifikováno v předchozích doporučeních. Zejména:

- 1) povinný odchod velkého počtu stávajících soudců Nejvyššího soudu v kombinaci s možností prodloužení jejich aktivního soudního mandátu, jakož i nový disciplinární režim pro soudce Nejvyššího soudu, strukturálně narušují nezávislost soudců Nejvyššího soudu, přičemž nezávislost soudnictví je klíčovým prvkem právního státu;
 - 2) povinný odchod velkého počtu stávajících soudců Nejvyššího soudu do důchodu rovněž umožňuje rozsáhlou a okamžitou změnu složení Nejvyššího soudu. Uvedená možnost vzbuzuje obavy týkající se oddělení pravomocí, zejména je-li posuzována v kombinaci se souběžnými reformami Státní soudní rady. Ve skutečnosti budou všichni noví soudci Nejvyššího soudu jmenováni prezidentem republiky na doporučení nově složené Státní soudní rady, v níž budou výrazně převažovat politicky jmenovaní členové. V důsledku toho bude stávající parlamentní většina schopna stanovit, přinejmenším nepřímo, budoucí složení Nejvyššího soudu v mnohem větším rozsahu, než by to bylo možné v systému, v němž platí obvyklé předpisy ohledně délky mandátu soudců – nezávisle na délce mandátu a na státním orgánu, který má pravomoc rozhodovat o jmenování soudců;
 - 3) nové mimořádné odvolací řízení vzbuzuje obavy ohledně právní jistoty a, ve spojení s možností rozsáhlé a okamžité změny složení Nejvyššího soudu, ohledně oddělení pravomocí;
 - 4) rovněž tak vzbuzuje vážné obavy ukončení mandátu všech soudců-členů Státní soudní rady, jakož i opětovné jmenování jejich soudců-členů postupem, který umožňuje velkou míru politického vlivu;
 - 5) nové zákony vyvolávají vážné obavy, pokud jde o jejich slučitelnost s polskou ústavou, jak je zdůrazněno v řadě stanovisek, zejména Nejvyššího soudu, Státní soudní rady a veřejného ochránce práv. Nicméně, jak bylo vysvětleno v doporučení týkajícím se právního státu ze dne 26. července 2017, účinný ústavní přezkum těchto zákonů již není možný.
39. Komise zdůrazňuje, že bez ohledu na zvolený model soudního systému musí právní stát zaručovat nezávislost soudnictví, oddělení pravomocí a právní jistotu. Je na členských státech, aby zorganizovaly své systémy soudnictví, včetně rozhodnutí, zda zřídí soudní radu, jejíž úlohou je chránit nezávislost soudnictví. Pokud však byla takováto rada členským státem zřízena, jak tomu je v případě Polska, kde polská ústava výslovně pověřila Státní soudní radu úkolem zajistit nezávislost soudnictví, musí být zaručena nezávislost této rady v souladu s evropskými normami. Komise s velkým znepokojením konstatuje, že v důsledku výše uvedených nových zákonů již polský právní řád tyto požadavky nebude splňovat.
40. Žaloby a veřejná prohlášení proti soudcům a soudům v Polsku ze strany polské vlády a poslanců parlamentu náležejících k vládní většině navíc poškodily důvěru v soudní systém jako celek. Komise zdůrazňuje zásadu loajální spolupráce mezi státními orgány, která je v demokratickém právním státě ústavní podmínkou, jak ve svých stanoviscích zdůrazňuje Benátská komise.
41. Dodržování zásady právního státu není pouhým předpokladem ochrany všech základních hodnot uvedených v článku 2 SEU. Jde rovněž o podmínku dodržování všech práv a povinností plynoucích ze Smluv a o předpoklad zajištění vzájemné důvěry občanů, podniků a státních orgánů v právní systémy všech ostatních členských států.
42. Řádné fungování právního státu je nezbytné rovněž pro bezproblémové fungování vnitřního trhu, protože hospodářské subjekty musí vědět, že s nimi bude podle zákona zacházeno rovným způsobem. To nelze zajistit bez nezávislého systému soudnictví v každém členském státě.
43. Komise poznamenává, že široká škála aktérů na evropské i mezinárodní úrovni vyjádřila hluboké znepokojení nad těmito dvěma zákony o Nejvyšším soudu a Státní soudní radě, mimo jiné Benátská komise, zvláštní zpravodaj OSN pro nezávislost soudců a advokátů, Úřad pro demokratické instituce a lidská práva OBSE a představitelé soudnictví v celé Evropě, včetně Poradní rady evropských soudců, Evropské sítě rad pro justici a Rady advokátních komor a sdružení právníků v Evropě.

44. Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 15. listopadu 2017 o stavu právního státu a demokracie v Polsku uvedl, že má hluboké obavy ohledně novelizovaných právních předpisů týkajících se polského soudnictví, a vyzval polského prezidenta, aby tyto nové zákony nepodepsal, pokud zcela nezaručují nezávislost soudnictví.

4. DOPORUČENÁ OPATŘENÍ

45. Komise doporučuje, aby orgány Polské republiky urychleně přijaly odpovídající opatření k odstranění systémového ohrožení právního státu identifikovaného v oddílu 2.
46. Komise zejména doporučuje, aby polské orgány přijaly následující opatření ve vztahu k nově přijatým zákonům za účelem zajištění jejich souladu s požadavky na zaručení nezávislosti soudnictví, oddělení pravomocí a právní jistotu, jakož i s polskou ústavou a evropskými normami pro nezávislost soudnictví:
- a) zajistit takovou novelizaci zákona o Nejvyšším soudu, aby:
 - neuplatňovala snížený věk odchodu do důchodu na stávající soudce Nejvyššího soudu,
 - odstranila diskreční pravomoc prezidenta republiky prodlužovat aktivní mandát soudců Nejvyššího soudu,
 - odstranila mimořádné odvolací řízení;
 - b) zajistit, že zákon o Státní soudní radě je novelizován tak, aby mandát soudců-členů Státní soudní rady nebyl ukončen a režim nového jmenování byl odstraněn za účelem zajištění, soudci-členové rady byli voleni svými kolegy soudci;
 - c) zdržet se jednání a veřejných prohlášení, která by mohla dále ohrozit legitimitu Nejvyššího soudu, obecných soudů či soudců, a to jak jednotlivě, tak společně, nebo soudnictví jako celku.
47. Komise navíc připomíná, že nebylo přijato žádné z následujících opatření doporučených v jejím doporučení ze dne 26. července 2017 týkajících se situace Ústavního soudu, zákona o organizaci obecných soudů a zákona o Národní škole soudnictví, a tudíž opakuje své doporučení přijmout tato opatření:
- d) obnovit nezávislost a legitimitu Ústavního soudu jako záruky dodržování polské ústavy tím, že zajistí, aby jeho soudci, předseda a místopředseda byli zvoleni a jmenováni v souladu se zákonem, a tím, že budou v plném rozsahu provedeny rozsudky Ústavního soudu ze dne 3. a 9. prosince 2015, které vyžadují, aby tři soudci, kteří byli v říjnu roku 2015 v souladu se zákonem nominováni předchozím zákonodárným sborem, mohli nastoupit do funkce soudců Ústavního soudu a aby tři soudci nominováni novým zákonodárným sborem bez platného právního základu již dále nerozhodovali o případech, aniž by byli platně zvoleni;
 - e) zveřejnit a plně provést rozsudky Ústavního soudu ze dne 9. března 2016, 11. srpna 2016 a 7. listopadu 2016;
 - f) zajistit, aby byly zákon o organizaci obecných soudů a zákon o Národní škole soudnictví zrušeny nebo pozměněny tak, aby byl zajištěn jejich soulad s ústavou a s evropskými normami nezávislosti soudnictví. Komise konkrétně doporučuje:
 - odstranit nový režim odchodu do důchodu pro soudce obecných soudů, včetně diskreční pravomoci ministra spravedlnosti prodloužit jejich mandát,
 - odstranit diskreční pravomoc ministra spravedlnosti jmenovat a odvolat předsedy soudů a napravit rozhodnutí již přijatá;
 - g) zajistit, aby jakákoli reforma soudnictví prosazovala právní stát a byla v souladu s právem EU a evropskými normami nezávislosti soudnictví a aby byla připravována v úzké spolupráci se soudními orgány a všemi zainteresovanými stranami.
48. Komise zdůrazňuje, že pro nalezení řešení současné situace je naprosto zásadní loajální spolupráce, která je mezi jednotlivými státními orgány v právním státě vyžadována. Komise také vyzývá polské orgány, aby provedly stanoviska Benátské komise týkající se zákona o Státní soudní radě, zákona o organizaci obecných soudů a zákona o Nejvyšším soudu a rovněž si vyžádaly stanovisko Benátské komise k veškerým novým legislativním návrhům zaměřeným na reformu systému soudnictví v Polsku.

49. Komise vyzývá vládu Polské republiky, aby problémy zjištěné v tomto doporučení vyřešila do tří měsíců po obdržení tohoto doporučení a aby Komisi informovala o krocích, které v této záležitosti podnikla.
50. Toto doporučení je vydáno současně s odůvodněným návrhem týkající se právního státu v Polsku předkládaným Komisí v souladu s čl. 7 odst. 1 SEU. Komise je připravena v úzké konzultaci s Evropským parlamentem a Radou tento odůvodněný návrh přehodnotit, pokud polské orgány provedou doporučená opatření stanovená v předkládaném doporučení v předepsané lhůtě.
51. Komise je na základě tohoto doporučení připravena vést s vládou Polské republiky konstruktivní dialog.

V Bruselu dne 20. prosince 2017.

Za Komisi
Frans TIMMERMANS
první místopředseda

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS